



EL DIARIO PALENTINO

N.º REFUNDIDO 7.187
Fundado en 1832 y 1899

TELEFONOS

2006 ADMINISTRACIÓN
1253 REDACCIÓN
1526 IMPRENTA

El Diario
DE PALENCIA

Depósito Legal P-2-1958

DIRECCIONES

DIRECCIÓN Y TALLERES:
MAYOR, 99
APARTADO DE CORREOS, 17

JUEVES

18

JUNIO

1964

EDICION
SIETE TARDE

2'00 ptas.

LA ACTITUD DE LAS EMPRESAS EN LA TRAYECTORIA PUANTE Y ASCENDENTE DEL DESARROLLO

Interesante conferencia de López Rodó en Barcelona

Barcelona, 17.—El comisario general del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, ha intervenido en el II Programa Internacional del Instituto de Estudios Superiores de Empresa, abordando el tema de tanto interés para los directores de empresa como es el de conocer cuál debe ser la actitud y cómo deben medirse sus políticas y objetivos a las directrices del Plan para así

hacer más eficiente su propia gestión y desarrollo industrial. Comenzó el señor López Rodó señalando los puntos que a su juicio consideraba como exigencias del Plan a los directores de empresas privadas del país. Tal vez la idea más desolante que puede considerarse la síntesis de la exposición del señor López Rodó sea el hecho y la exigencia in-

dispensable para toda empresa moderna de su modernidad dinámica. Las empresas no pueden permanecer en la inmovilidad. Una empresa es un ente económico en constante dinamismo, contrastando permanentemente coyunturas de innovación y actitudes de cambio. Las empresas del país en esta trayectoria pujante y ascendente del desarrollo, deberán completar la modernización de sus equipos e instalaciones. El instrumento material debe estar a la altura del momento moderno. Como segundo punto, no tanto en orden de importancia como de exposición, señaló la necesidad de mantener y mejorar constantemente la estructura orgánica de la empresa. Es preciso una permanente racionalización de los métodos de trabajo en todos los niveles.

Como exigencia de primera magnitud, señaló el señor López Rodó la formación de los cuadros dirigentes. A este propósito hizo un caluroso elogio del jefe, al indicar que consideraba de extraordinaria importancia la labor de alto nivel formativo que realiza el jefe. No hay duda de que la formación de tales cuadros debe comenzarse por la cabeza para lograr con ello una transmisión de arriba abajo en toda la estructura social de ese afán de mejora y perfeccionamiento. La tarea del IESE permite que todas las empresas puedan vivir el perfeccionamiento en el elemento más específico como es su dirección, con la vitalidad más fuerte y la mira más elevada que permiten el logro de la plenitud en la acción y en los objetivos. El alma de la empresa es el espíritu y mentalidad de los directores y, sin esta alma, la empresa no es más que un cadáver.

En este mismo orden formativo debe descenderse a todos los niveles de la estructura empresarial, tanto mandos intermedios como obreros especializados, para erradicar el «pequeño feudo», incapaz de realizar una tarea que tenga siquiera un ligero matiz de sentido humano.

Otro aspecto a tener en cuenta, como exigencia del Plan a las empresas que lo realizan, es la rotura de su espíritu individualista y cerrado. La empresa española debe ver en las exenciones tributarias que se dan a las agrupaciones para fines de producción y comercialización de sectores y grupos, un camino hacia la mayor eficiencia y más bajo costo de servicios, y operaciones que, individual y separadamente, costarían más dinero. Sin necesidad de llegar a la fusión, que muchas veces no sólo no sería necesaria sino tal vez incluso contraproducente, es muy posible armonizar intereses conjuntos mediante las uniones y agrupaciones empresariales, para fines de exportación, comercialización y producción colectiva.

Las aperturas hacia el exterior y la busca de asociaciones con empresas de otros países entrando en participación, que a su juicio consideraba óptima, entre el 25 por ciento y el 40 por ciento de capital extranjero, serán también factores influyentes en el mantenimiento del dinamismo que exige el Plan a toda empresa de nuestro momento económico histórico. Finalmente señaló la importancia y beneficio conjunto empresarial de toda la sociedad, que aporta la inmensidad de nuevas empresas en las zonas fijadas como polos de desarrollo. El hombre que tiene hoy la categoría de empresario debe ver en el desarrollo social una constante expansión de la demanda de sus propios productos. En líneas generales, los lugares más apropiados para colocar las nuevas plantas están sin duda cerca de los recursos tanto de

(Continúa en sexta página)

Jornadas de confraternización hispano-marroquíes

La visita del almirante Baturone Colombo a Rabat

Rabat, 17. — (Del corresponsal de Efe). El almirante Baturone Colombo, que esta mañana llegó a Rabat en compañía de los comandantes de las cuatro regatas que visitan Casablanca, así como de una nutrida representación de la oficialidad española, ha visitado en el día de hoy al inspector general del Ejército marroquí, general Driss Ben Aomar, al ministro de Defensa Interior, doctor Benhima, y al ministro de Asuntos Exteriores, Reda Guedira. Estas visitas las realizó el almirante, acompañado de nuestro embajador en Rabat, don Eduardo Ibañez y García-Velasco.

Las conversaciones desarrolladas han estado impregnadas de una cordialidad extrema y en las mismas se ha tratado de las modalidades de una cooperación técnica y profesional entre las marinas de España y Marruecos. El general Ben Aomar y el ministro de Defensa ofrecieron al almirante español y al embajador una brillante recepción en el Club de oficiales de Rabat, a la que asistieron numerosas personalidades.

Posteriormente, el embajador, señor Ibañez, ofreció un almuerzo al almirante en la Embajada, asistiendo al ágape el vicepresidente del Consejo de Defensa Nacional, general Mizian; el general Ben Aomar; el coronel Mulay Hafid; altos miembros del protocolo, etc.

A primera hora de la tarde, el almirante y el embajador fueron recibidos por el ministro de Asuntos Exteriores, don Eduardo Ibañez, en una cordialísima charla que duró media hora. Poco después, el almirante se dirigió al mausoleo de Mulay Hassan, donde reposan los restos mortales de Mohammed V, ante el cual depositó una corona de flores que fue portada por los comandantes de las cuatro regatas españolas.

Esta ceremonia revistió gran brillantez y ha sido el precedente de que, por primera vez, miembros de un ejército extranjero penetran en el recinto del mausoleo. Ante la puerta, estaba formada una sección de la Marina de guerra española y de guardia real, que rindieron honores. Un numeroso público presenció la ceremonia que se terminó firmando en el libro de oro del mausoleo el almirante Baturone y el embajador, señor Ibañez, e, como recuerdo la admiración que España siente por el rey fallecido Mohammed V en los momentos difíciles.

A última hora de la tarde se desarrolló una brillante recepción en la Embajada de España, a la que estaban invitados varios ministros y a la que asistieron el ministro de Asuntos Exteriores, don Eduardo Ibañez, y el ministro de Asuntos Exteriores, don Eduardo Ibañez, y el ministro de Asuntos Exteriores, don Eduardo Ibañez.

Rabat, 18. — (Del corresponsal de Efe). El proyecto de ley sobre la unificación y marroquinización de los Tri-

bunales, que ya fue aprobado por la Cámara de representantes, ha sido aprobado ahora por la Cámara de consejeros. Un consejero del Istijal sugirió que en caso de dificultades de aplicación de tal ley se podrían contratar magistrados franceses como consejeros jurídicos, pero tal sugerencia fue rechazada al considerarse que el presupuesto marroquí sufriría una nueva carga, en contradicción con la política de austeridad que se ha fijado el Gobierno.—Efe.

ACUERDOS ARGELINOS-MARROQUÍES

Rabat, 18. — (Del corresponsal de Efe).

En aplicación de los últimos acuerdos argelino-marroquíes sobre el regreso de las personas expulsadas de los respectivos países a consecuencia de los incidentes del otoño pasado, cincuenta y seis argelinos que residían en la ciudad marroquí de Uxda, han regresado a sus antiguas casas mientras que seis marroquíes que vivían en Argelia permanentemente, cruzaron la frontera para volver a sus domicilios.—Efe.

Debate sobre la política exterior británica en la Cámara de los Comunes

Wilson se refirió al asunto de la concesión de patentes para la construcción de fragatas en España

Londres, 18. — (Del Corresponsal de Efe, Celso Collazo).

Tras dos días de debate sobre política exterior de la Cámara de los Comunes, con la intervención de los principales oradores del Gobierno y de la oposición, sólo una breve alusión se hizo al asunto de la concesión de patentes para la construcción de fragatas en España.

Ni el primer ministro, ni el secretario del Foreign Office, ni los portavoces de la oposición, Walter (por Asuntos Exteriores), Healey (por Asuntos Exteriores), aludieron para nada al caso en sus respectivas intervenciones, extensas y relevantes como ellas fueron en sus diferentes puntos de vista sobre la política exterior británica.

A punto de concluir el debate, cerca de la medianoche de ayer, el líder

de la oposición, Harold Wilson, creyó conveniente referirse al asunto.

Su forma de tratarlo parece indicar que como se suponía, el jefe laborista se sintió tentado más por la demagogia fácil y quizá también por sus personalísimas inclinaciones que por consideraciones políticas serias y realistas.

Wilson dijo que le parecía singular que Inglaterra ayudase a modernizar la Marina española en momentos en que el Gobierno permitía que la «Royal Navy» y su número de unidades efectivas se fuese hundiendo a su más bajo nivel.

Al contestarle en el resumen del debate, el secretario del Foreign Office, R. A. Butler, dijo a Wilson que estaba confundiendo la política británica con sus prejuicios, lo que no era, ciertamente, «la manera de conducir la política exterior de un gran país».

Butler dijo que el trato de las fragatas no había sido «concluido todavía», «no hemos recibido» —añadió— «en términos finales ni respuesta del Gobierno español, y sólo confío en que estas interacciones en la Cámara no hagan el trato imposible».

El debate concluyó normalmente, retirando la moción sin votos a eso de la medianoche.—Efe.

ULLASTRES regresó a MADRID

Madrid, 18. — Ha llegado a Madrid el ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, después de haber asistido en Lisboa al Día de España en la Feria Internacional de la capital portuguesa. Durante su estancia allí, el señor Ullastres fue recibido por el presidente de la República de Portugal, almirante Américo Thomas, y el jefe del Gobierno portugués, doctor Oliveira Salazar. También se entrevistó nuestro ministro con varios miembros del Gobierno del país vecino. Don Alberto Ullastres fue recibido en «Barajas» por el ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas y alto personal del Ministerio de Comercio.—Cifra.

La Policía española desarticula una amplia organización clandestina

Con ideología comunista, tenía ramificaciones en varias capitales

Difundían noticias y octavillas para producir confusión

Madrid, 17.—En las últimas semanas la Policía ha realizado una serie de investigaciones como consecuencia de las cuales se ha conseguido desarticular una amplia organización clandestina de ideología comunista con importantes enlaces en Barcelona, Sevilla, Valencia, Alicante, Albacete, Murcia y Castellón.

En Barcelona han sido detenidos diversos individuos pertenecientes al llamado Partido Socialista Unificado de Cataluña. Algunos de ellos actuaban en los medios laborales difundiendo noticias y octavillas para producir un ambiente de confusión, y otros en los centros universitarios. En el curso de las investigaciones se han obtenido elementos ampliamente suficientes para comprobar sus contactos con agitadores llegados de Francia; en algunos casos estos contactos tenían lugar en territorio francés y en Bélgica. Entre los detenidos se encuentran diversos extranjeros, entre ellos Emmanuel-Justin Castella Conde, estudiante de Medicina Natural de Petion-Villa (Haití); Oscar Seijo, estudiante de Ciencias Económicas, natural de Lima (Perú); Mario Pérez Díaz, estudiante de Medicina, nicaragüense. Otros detenidos han sido Pedro León Martínez, registrado de Brasil en agosto de 1960; José María Sanahuja Bonfill, secretario de Propaganda; Francisco Javier Martín Malo, estudiante de Arquitectura, titulado secretario general del Partido Socialista Unificado. Asimismo en Sevilla y Barcelona figuran entre los detenidos dos mi-

jeros de nacionalidad francesa, Nicole Boyer y Marie Gabrielle Hildebrandt, instructores a las órdenes de un miembro del Secretariado Internacional de la Organización Trotskista. En Sevilla, la Policía ha logrado desarticular la actividad del denominado Comité Regional del Partido Obrero Revolucionario Trotskista, con la detención de su director y de diversos miembros del «Buro» político. En la zona levantina se ha logrado desarticular la organización que bajo el título de Comité Regional de Levante había establecido el partido comunista. Ha sido detenido Timoteo Ruiz Sánchez, delegado del Comité Central enlazado directamente con el exterior a través de Luisa Molina Fernández, también detenida. Timoteo Ruiz utilizaba un vehículo de matrícula francesa que tenía siempre dispuesto no sólo para sus viajes de agitación en el interior, sino también para la huida a Francia. Ha caído en poder de la Policía el aparato de propaganda que dirigía José Soriano Barquero, del Comité Provincial Valenciano; igualmente han sido desarticulados los Comités comarcales y locales dependientes de los provinciales de Valencia, Alicante, Albacete, Murcia y Castellón, encargados de dirigir la agitación en los lugares respectivos. La Policía, con todo el material de propaganda incautado, ha puesto a todos los detenidos, que son alrededor de un centenar, a disposición del Tribunal de Orden Público.—Cifra.

Audiencia del Caudillo a José Antonio Girón



MADRID.—En el Palacio de El Pardo, S. E. el jefe del Estado recibió en audiencia al exministro de Trabajo, don José Antonio Girón de Velasco.—(Foto EUROPA PRESS)

LA HORA INTERNACIONAL

Por JOSE LUIS ALONSO ALMODOVAR

Las elecciones inglesas se aproximan

La atención de los comentaristas políticos está centrada estos días sobre la campaña pre-eleitoral norteamericana, que ha adquirido el prestigio de pasión nacional, y casi puede decirse que en el olvido otra lucha electoral muy importante que, en estos momentos, se viene desarrollando ya con creciente actividad: las elecciones generales inglesas. Aunque la fecha exacta en que hayan de celebrarse no está fijada todavía de una manera oficial, el margen de tiempo posible se reduce mucho, ya que la época de vacaciones de verano aplaza los debates políticos hasta mediados de septiembre, y el actual Parlamento termina su etapa legal el día 19 de octubre. Es, en consecuencia, que los Gobiernos británicos no esperan nunca a que expire plenamente el plazo, al objeto de que esté designada de antemano la nueva Cámara y pueda mantenerse una perfecta continuidad legislativa. Por tanto, para aquella fecha deberán haber tenido lugar las votaciones generales, lo que limita al periodo comprendido entre mediados de septiembre y mediados de octubre el tiempo en que deberá señalarse la elección.

En el próximo otoño habrá que designar representantes en los 630 distritos en que se divide Inglaterra a efectos electorales, con un censo de votantes que oscila entre 35.000 a 60.000 en cada uno. Naturalmente, nunca acude a las urnas la totalidad de electores, aunque las abstenciones no suelen tampoco ser muy numerosas. En las últimas votaciones, en 1959, depositó su papeleta casi un ochenta por ciento del censo. Todos los ingleses adultos gozan ahora de los mismos derechos para votar, sin distinción de sexos, desde el año 1928, en que fueron suprimidas todas las limitaciones a las mujeres. En cambio, los candidatos que se presentan sí padecen una especie de «cortapisas»: el dinero a emplear en su campaña, pues no puede exceder de cuatrocientas cincuenta libras y tres peniques por elector. Además, al presentar su candidatura se ven obligados a depositar la suma de otros 150 libras, que no les serán devueltas en el caso de que consigan menos de la octava parte de los votos depositados. Esta medida, tradicionalmente, ha sido una garantía para la presentación de candidatos que no tienen la intención de resultar elegidos. Así, este año se asegura que el partido liberal presentará unos cuatrocientos candidatos, no concurriendo a la lucha en más de doscientos distritos. Habrá un pequeño número de independientes aislados y sólo los dos grandes partidos, conservadores y laboristas, acudirán a las 630 circunscripciones.

¿Cuáles son hoy las perspectivas que ofrecen las elecciones? Este es el punto realmente importante del problema. A nuestro juicio, la lenta evolución favorable a los conservadores ha continuado en las pasadas semanas. No significa esto que puedan mirar con tranquilidad ni optimismo la convocatoria electoral, sino que ahora están en condiciones de prepararse a la lucha con algunas esperanzas. Hace un año, el partido «tory», bajo la dirección de Harold Mac Millan, iba abocado a un enorme desastre electoral. De haber tenido lugar entonces la votación, el triunfo laborista habría alcanzado proporciones espectaculares. Los frencos en política exterior y las escandalosas revelaciones surgidas en torno al lamentable «affaire» Profumo, crearon un clima de nerviosismo y desasosiego, del que salió muy resentido el prestigio del frente conservador. Ahora, sin embargo, el panorama es distinto. Mac Millan desapareció de la escena política, la constancia internacional ha variado sensiblemente, y los nervios de los ingleses van desapareciendo ante la excelente marcha de su economía, con halagueñas perspectivas y una tangible elevación del nivel de vida. Siempre dijimos aquí que la decadencia «tory» se debía más a razones sociológicas y de ambiente, que a hechos concretos que pudieran imputarse a su Administración. La mesura, prudencia y buen tacto de Sir Alec Douglas-Home, gran revelación del año, han ido borrando aquella inquietud y devolviendo la confianza a sus seguidores. Quizá los conservadores no ganen las elecciones próximas, pero están ya en situación de intentarlo. Hace unos meses, no.

La opinión general es que los laboristas cuentan aún con una pequeña ventaja, y nosotros participamos de tal criterio. Pero —y esto es lo importante— no se trata ya de masas que se alejen de las filas conservadoras, sino de grupos fluctuantes, sin filiación política determinada, que no acaban de decidirse hasta última hora. Y no es aventurado pensar que en su voto influya, tal vez de modo decisivo, la orientación que vayan tomando las elecciones norteamericanas, pues resultaría muy arriesgado para Inglaterra el triunfo de Wilson, si la marcha arrolladora de Barry Goldwater continúa después de la Convención de San Francisco. Las campañas pre-electorales de los dos países anglosajones parecen en cierta manera vinculadas entre sí, y Douglas-Home, consciente de ello, se reserva la haza de determinar la gran fecha en el momento más propicio para su partido.

LAOS

Las fuerzas procomunistas vuelven a ocupar la colina FUKUTT

Vientian, 18. — Fuerzas procomunistas han vuelto a ocupar la colina Fu Kutt, al Norte de la Llanura de los Jarros, tras haber contraatacado a las tropas neutralistas. Las fuerzas del Gobierno habían ocupado la citada colina el martes pasado.

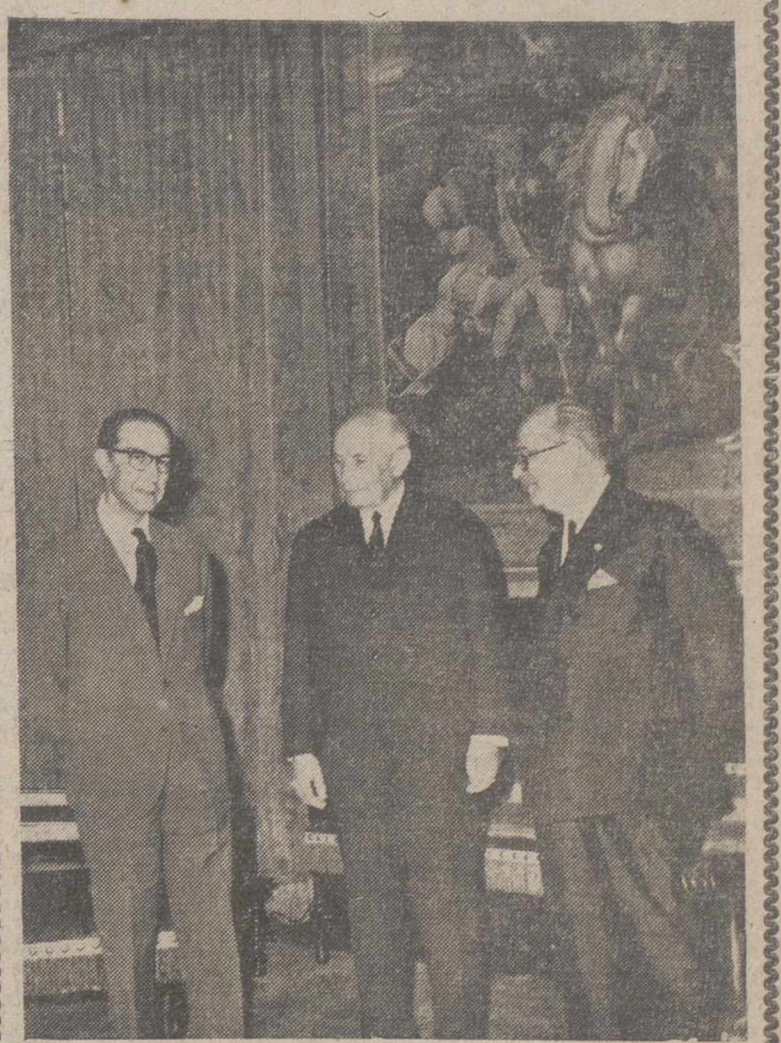
En fuentes militares se dice que siete soldados gubernamentales fueron muertos en la reciente acción en Fu Kutt, que domina la carretera que conduce al último bastión neutralista en la Llanura de los Jarros: Muong Sui.

Por otra parte, el primer ministro neutralista, príncipe Savanna Puma, ha enviado a la Comisión Internacional de Control, tres fotografías aéreas de lo que califica de «convoy» de tropas del Viet Nam del Norte en un paso de montaña en el Norte de Laos.

En una nota a la Comisión, Sivan-na dice que las fotografías darán a la Unión Soviética y a Gran Bretaña —copresidentes de la Conferencia de Ginebra sobre la neutralidad de Laos— una idea más clara del problema del país.—Efe.

La visita a Lisboa del ministro español de Comercio

Entrevista con Américo Thomas



LISBOA. — Invitado por su colega portugués, Dr. Teixeira Pinto, estuvo en Lisboa para una visita de dos días el ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres. El señor Ullastres ha sido recibido en audiencia por el presidente de la República, almirante Américo Thomas, por el presidente del Consejo, doctor Oliveira Salazar y recorrió después las instalaciones de la Feria. En la foto, un momento de la visita efectuada al presidente de la República, almirante Américo Thomas.—(Foto EUROPA PRESS)

PALENCIA AL DIA

De reválida

Los estudiantes están en plena rueda de exámenes. Centros docentes y colegios llevan por estas fechas sus últimas pruebas de curso, y los alumnos, con las inquietudes y sudores del caso, van dando cima a las mismas. En estas dos últimas jornadas, precisamente, el Instituto ha sido un hormiguero de estudiantes de ambos sexos. Con motivo de los exámenes de Reválida de Bachillerato Elemental, celebrados en estas dos fechas del miércoles y jueves, los muchachos y muchachas comprendidos en los mismos, acudieron a nuestro primer centro oficial docente, a pasar las siempre horcas caudinas de la prueba de suficiencia correspondientes.

Allí los hemos visto a ellos y a ellas, cambiando impresiones, dando los últimos y precipitados repasos y comentando las incidencias, de turno, que tendrán, como resumen, la ansiada calificación de apto o no apto, capaz de llenar de felicidad o de amargura, según se trate, las próximas jornadas vacacionales.

Panorámica estudiantil, por todo ello, concentrada en este primer plano de los exámenes, que van poniendo el final de la película del curso académico.

Deseamos para los examinados, ellos y ellas, una especie de "che happy ending", es decir, de final feliz, como en las novelas rosa, salvando las horrosas diferencias académicas del caso.

La pesca del cangrejo ha entrado en su apogeo. Iniciada casi con la semana, son muchos los pescadores palentinos que se distribuyen por toda la geografía provincial, donde abundan los arroyos y ríos, cangrejeros, en busca del apetitoso crustáceo.

Por algunos bares ya se van viendo los productos de esta pesca, en forma de bien condimentadas raciones de cangrejos, a las que tan dados son a degustar los hombres de nuestra tierra.

Y como la temporada cangrejera se abrió con todos los honores, la Sociedad Venatoria anuncia para el próximo día 23 una excursión de pesca a las comarcas fluviales del Boedo y del Burejo, con objetivo principal centrado en la busca y captura del sabroso astaco.

Como vemos, particulares y entidades, se ponen cara a la actualidad piscícola, que no es otra que la de tirar los reles y llenarlos de la codiciada presa fluvial.

SOCIEDAD VENATORIA

EXCURSION PESCA CANGREJO. Se celebrará la segunda al Bordo y Burejo, el próximo miércoles día 24 del corriente.

Para informes e inscripciones, en la Secretaría de la Sociedad de 19 a 21 horas.

EL PRESIDENTE

F. Rodríguez Marina

Profesor Especialista
Tartamudez y Timidez
Diplomado C. Foniatria
Universidad de París
Mayor, 133

Colegio Provincial Veterinario

Próximas conferencias

El día 20 de junio y hora once de la mañana, se desarrollará en los locales del Colegio Provincial Veterinario, la conferencia sobre «Las helmintiasis del ganado ovino en la realidad de nuestras explotaciones», que estará a cargo del Dr. D. Laureano Sáiz Moreno, Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria de Ciudad Real.

A las cinco de la tarde del mismo día y en el salón de conferencias de la Excm. Diputación Provincial, el mismo conferenciante disertará sobre «Aspectos sanitarios, económicos y sociales de la equinococosis hidatídica y estado actual de la orientación profiláctica».

Se invita a todos los profesionales e interesados especialmente, dado el tema tan importante en su aspecto sanitario.

HOY presentación de la gran compañía del Teatro

Lara, de Madrid, con la primera actriz

QUETA CLAVER

primer actor

ARTURO LOPEZ

en el estreno de la divertidísima comedia de Joaquín Calvo Sotelo

MICAELA

Audaz... Picara... Divertida. El mayor éxito teatral de estos últimos años

Más de 1.000 representaciones en España

Mañana

Despedida de la Compañía con otro estreno sensacional, la comedia de Jaime Salom

Culpables

Audaz... intriga

UN IMPACTO EN EL GUSTO DEL PUEBLO

VI Congreso Eucarístico de León

Aviso importante para los viajeros del ferrocarril

Acabamos de recibir la visita de unos funcionarios de los servicios de movimiento de la RENFE para puntualizar los detalles del transporte de viajeros con destino a León, en el día de la clausura del Congreso Eucarístico, domingo, 12 de julio.

Es pues de absoluta necesidad conocer aroximadamente el número de viajeros para preparar el material ferroviario, que se considere imprescindible.

Comprendemos, que con tanta anticipación no puede precisarse nada, pero si se puede adelantar una cifra probable, que sirva de base para la composición del tren.

Por eso, rogamos a todos los que piensen asistir a la clausura de dicho Congreso, que se apresuren a solicitar las tarjetas de rebaja de la RENFE y que nosotros disponemos, en cantidades considerables.

La tarjeta, como es natural, la pueden usar tanto los peregrinos de la capital, como todos los del extranjero.

Delegación de Hacienda

Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal

La Ley 41-1964, de 11 de junio, sobre Reforma del Sistema Tributario, introduce determinadas modificaciones en el Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal que entran en vigor el día 1 de julio de 1964, para determinados contribuyentes.

Para la efectividad de la reforma en lo que al referido Impuesto se refiere, se ha dictado por el Ministerio de Hacienda, la Orden de 12 de junio, inserta en el «B. O. del Estado», del día 15, estableciendo las normas sobre la forma de practicar las liquidaciones correspondientes, figurando entre dichas normas como más importantes, las siguientes:

Primera. — Las personas naturales o jurídicas obligadas a retener e ingresar en el Tesoro el Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal, que grava a los contribuyentes comprendidos en los apartados a) y b) del artículo primero y b) del artículo quinto del Real-Decreto Ley de 15 de diciembre de 1927, deberán formular dentro del plazo de los 15 días siguientes a la terminación del primer semestre del ejercicio en curso, declaraciones ajustadas al procedimiento oficial, en los apartados 1.º, 1.º bis o 2.º de la Orden Ministerial del 10 de junio de 1958— comprensivas de los sueldos, retribuciones y demás emolumentos que correspondan a los devengados obtenidos por los contribuyentes citados por el periodo comprendido entre el 1.º de enero y 30 de junio del presente año.

Segunda. — Las retribuciones declaradas en cuanto sean fijas en su cuantía y periódicas en su vencimiento deberán ser elevadas al año y a la cifra resultante, se sumarán las pagas fijas que con la denominación de extraordinarias u otras análogas corresponden percibir a cada contribuyente durante el transcurso del mismo ejercicio, con el fin de establecer el coeficiente corrector procedente, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 46 de la Ley de 26 de diciembre de 1957.

El tipo de gravamen del 15 por 100 girará sobre la cantidad realmente percibida en el periodo a que se refiere esta Orden, una vez aplicado el coeficiente corrector.

Las utilidades eventuales satisfechas en el periodo a que se refieren las declaraciones tributarias al 15 por 100 con aplicación del coeficiente reductor del 0,53.

El ingreso de las liquidaciones deberá efectuarse en el momento de la presentación en la Delegación de Hacienda. Se deducirán los ingresos a cuenta que haya realizado la empresa o entidad por el primer trimestre del ejercicio en curso en cuanto afecten a las retribuciones a que se refiere la presente Orden.

Tercera. — Sin perjuicio de lo establecido anteriormente, las personas naturales o jurídicas obligadas a retener e ingresar en el Tesoro el Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal deberán presentar dentro del plazo de 15 días siguientes a la terminación del primer semestre del ejercicio en curso la declaración a cuenta prevista en la Orden.

El día 20 de junio y hora once de la mañana, se desarrollará en los locales del Colegio Provincial Veterinario, la conferencia sobre «Las helmintiasis del ganado ovino en la realidad de nuestras explotaciones», que estará a cargo del Dr. D. Laureano Sáiz Moreno, Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria de Ciudad Real.

A las cinco de la tarde del mismo día y en el salón de conferencias de la Excm. Diputación Provincial, el mismo conferenciante disertará sobre «Aspectos sanitarios, económicos y sociales de la equinococosis hidatídica y estado actual de la orientación profiláctica».

Se invita a todos los profesionales e interesados especialmente, dado el tema tan importante en su aspecto sanitario.

El día 20 de junio y hora once de la mañana, se desarrollará en los locales del Colegio Provincial Veterinario, la conferencia sobre «Las helmintiasis del ganado ovino en la realidad de nuestras explotaciones», que estará a cargo del Dr. D. Laureano Sáiz Moreno, Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria de Ciudad Real.

A las cinco de la tarde del mismo día y en el salón de conferencias de la Excm. Diputación Provincial, el mismo conferenciante disertará sobre «Aspectos sanitarios, económicos y sociales de la equinococosis hidatídica y estado actual de la orientación profiláctica».

Se invita a todos los profesionales e interesados especialmente, dado el tema tan importante en su aspecto sanitario.

El día 20 de junio y hora once de la mañana, se desarrollará en los locales del Colegio Provincial Veterinario, la conferencia sobre «Las helmintiasis del ganado ovino en la realidad de nuestras explotaciones», que estará a cargo del Dr. D. Laureano Sáiz Moreno, Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria de Ciudad Real.

A las cinco de la tarde del mismo día y en el salón de conferencias de la Excm. Diputación Provincial, el mismo conferenciante disertará sobre «Aspectos sanitarios, económicos y sociales de la equinococosis hidatídica y estado actual de la orientación profiláctica».

Se invita a todos los profesionales e interesados especialmente, dado el tema tan importante en su aspecto sanitario.

El día 20 de junio y hora once de la mañana, se desarrollará en los locales del Colegio Provincial Veterinario, la conferencia sobre «Las helmintiasis del ganado ovino en la realidad de nuestras explotaciones», que estará a cargo del Dr. D. Laureano Sáiz Moreno, Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria de Ciudad Real.

A las cinco de la tarde del mismo día y en el salón de conferencias de la Excm. Diputación Provincial, el mismo conferenciante disertará sobre «Aspectos sanitarios, económicos y sociales de la equinococosis hidatídica y estado actual de la orientación profiláctica».

Se invita a todos los profesionales e interesados especialmente, dado el tema tan importante en su aspecto sanitario.

El día 20 de junio y hora once de la mañana, se desarrollará en los locales del Colegio Provincial Veterinario, la conferencia sobre «Las helmintiasis del ganado ovino en la realidad de nuestras explotaciones», que estará a cargo del Dr. D. Laureano Sáiz Moreno, Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria de Ciudad Real.

A las cinco de la tarde del mismo día y en el salón de conferencias de la Excm. Diputación Provincial, el mismo conferenciante disertará sobre «Aspectos sanitarios, económicos y sociales de la equinococosis hidatídica y estado actual de la orientación profiláctica».

Se invita a todos los profesionales e interesados especialmente, dado el tema tan importante en su aspecto sanitario.

El día 20 de junio y hora once de la mañana, se desarrollará en los locales del Colegio Provincial Veterinario, la conferencia sobre «Las helmintiasis del ganado ovino en la realidad de nuestras explotaciones», que estará a cargo del Dr. D. Laureano Sáiz Moreno, Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria de Ciudad Real.

A las cinco de la tarde del mismo día y en el salón de conferencias de la Excm. Diputación Provincial, el mismo conferenciante disertará sobre «Aspectos sanitarios, económicos y sociales de la equinococosis hidatídica y estado actual de la orientación profiláctica».

Se invita a todos los profesionales e interesados especialmente, dado el tema tan importante en su aspecto sanitario.

El día 20 de junio y hora once de la mañana, se desarrollará en los locales del Colegio Provincial Veterinario, la conferencia sobre «Las helmintiasis del ganado ovino en la realidad de nuestras explotaciones», que estará a cargo del Dr. D. Laureano Sáiz Moreno, Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria de Ciudad Real.

A las cinco de la tarde del mismo día y en el salón de conferencias de la Excm. Diputación Provincial, el mismo conferenciante disertará sobre «Aspectos sanitarios, económicos y sociales de la equinococosis hidatídica y estado actual de la orientación profiláctica».

Se invita a todos los profesionales e interesados especialmente, dado el tema tan importante en su aspecto sanitario.

El día 20 de junio y hora once de la mañana, se desarrollará en los locales del Colegio Provincial Veterinario, la conferencia sobre «Las helmintiasis del ganado ovino en la realidad de nuestras explotaciones», que estará a cargo del Dr. D. Laureano Sáiz Moreno, Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria de Ciudad Real.

A las cinco de la tarde del mismo día y en el salón de conferencias de la Excm. Diputación Provincial, el mismo conferenciante disertará sobre «Aspectos sanitarios, económicos y sociales de la equinococosis hidatídica y estado actual de la orientación profiláctica».

Se invita a todos los profesionales e interesados especialmente, dado el tema tan importante en su aspecto sanitario.

CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL

H O Y
7:45 y 11
Presentación de la gran Compañía de Comedias de la primera actriz:

QUETA CLAVER

Primer actor:

ARTURO LOPEZ

Con el estreno de la Comedia de Joaquín Calvo Sotelo:

«MICAELA»

El mayor éxito cómico.

MANANA VIERNES

Despedida de la Compañía. Estreno de una audaz e intrigante comedia de Jaime Salom:

«CULPABLES»

Un impacto en el gusto del público

TEATRO CINE ORTEGA

7:45. Autorizada mayores de 18 años: «Interpol contra X».

CINE PROYECCIONES

7:15. Autorizadas mayores de 18 años: «El enigma del Night Club» y primera época de «Lo que el viento se llevó».

CINE CASTILLA

3:30. Autorizadas para todos los públicos: «Pachín almirante» y «El millagro de los lobos».

CINE OTERO

Femina. «Adios Mimi Pompona» y «Venganza siciliana». Mayores de 16 años.

CINE REY DON SANCHE

Continúa desde las 5

UN ESTUPENDO PROGRAMA DOBLE DE ESTRENOS:

«EL DIABLO EN VACACIONES»

(Pases: 5:45 y 11:15)

Y

«Atraco»

(Pases: 6:45 y 10)

(Mayores de 16 años)

CINE AVENIDA

Continúa desde las 5

GRAN PROGRAMA DOBLE

«DEL ROSA AL AMARILLO»

(De Summers)

(Pases: 5 y 8:45)

Y

«ALEJANDRO EL MAGNO»

(Pases: 6:45 y 10:30)

(Mayores de 14 años)

CALIFICACION MORAL:

«Micaela» (5); «Interpol contra X» (3); «El enigma del Night Club» (5); «Lo que el viento se llevó» (3R); «Pachín almirante» (5); «El millagro de los lobos» (2); «Adios, mimi Pompona» (3); «Venganza siciliana» (3); «El diablo de vacaciones» (3); «Atraco» (2); «Del rosa... al amarillo» (2); «Alejandro el Magno» (2).

Trasladado a Comisaría, se declaró

Cuatro Cantones

Bienvenido, amigo circo

Hay algo a lo que nos aferramos desesperadamente. A la juventud. Nos hace daño el ver pasar los años. Es una aspiración, tan vieja como la Humanidad misma, el hallar el elixir de la eterna juventud. Ponce de León, en un romántico viaje lo buscó por tierras americanas. Es como un grito continuado de pervivencia. ¿Quién fuera siempre joven! Por ello nos gusta rodearnos de cosas jóvenes, de ambientes alegres, nos gusta, como en la farsa de Benavente, aninar nuestro espíritu. Por eso amamos el circo. Porque el circo, ese mundo maravilloso, encerrado entre las paredes de madera, bajo la gigantesca carpa de lona es como una enorme y multicolor caja de sorpresas. El maravilloso mundo del circo. Siempre, siempre más difícil. Siempre adelante en un clima de alegre música, de muchas luces, de continuas carcajadas. El circo llega, y uno se siente más joven. Es el espectáculo inolvidable. Es lo que nos hace sentir más jóvenes. Otra vez niños.

Y el circo, con sus payasos, manantial generoso de risas, casi la fuente de la eterna juventud, con sus luces, su música, sus trapezistas, sus fieras que nos traen el misterio de continentes que acaso jamás conoceremos, llega a Palencia. Bienvenido el Circo. Bienvenido el mundo maravilloso de luz, alegría, música bajo el lema de: «Más difícil todavía».

Talleres Gabilondo, S. A.

POR AMPLIACION, SE PRECISAN OFICIALES DE PRIMERA

CALDEREROS MANDRINADORES
TORNEROS AJUSTADORES
VERIFICADORES MOLDEADORES

Buena retribución, salario más primas e incentivos. Escribir a Jefe de Personal con historial laboral.

Paseo Arco de Ladrillo, 50 VALLADOLID Tlfos. 31300-31309

SUCESOS LOCALES

BUEN SERVICIO DE LA BRIGADA DE INVESTIGACION CRIMINAL.—La pasada noche, del 16 al 17, fue detenido en la estación de la Renfe, de Palencia, hacia las cinco de la madrugada, un individuo llamado Jesús Martín Sánchez, soltero, de 32 años, sin profesión determinada, residente en Palencia, con sus padres, en el número 8 del Grupo Villagrá.

Jesús Martín, en la noche citada, se dirigió a la estación palentina, donde presta sus servicios como ferroviario, Eladio González Casas, dueño del establecimiento «El Tínel», en la calle Obispo Fonseca, de nuestra ciudad. Valiéndose de habilidoso engaño le dijo a Eladio que entregase la llave de aludido establecimiento, que iba de parte de su esposa, que había extraviado la llave, y la necesitaba; el ferroviario le agradeció el paseo, e incluso le dijo que utilizase su bicicleta para llegar antes; Jesús utilizó la bicicleta y llegó a «El Tínel», apoderándose de ocho cigarrillos puros, cinco cajetillas de tabaco rubio y moneda fraccionaria, todo valorado en 900 pesetas; como esta cantidad le pareció pequeña, subió al piso, donde se encontraba la esposa de Eladio; llamó y le comunicó que, de parte de su marido que, como sabía estaba de servicio en la estación, le entregase buena cantidad de dinero que le era urgente; la esposa de Eladio le entregó 500 pesetas.

Jesús Martín regresó a la estación, y cuando iba a tomar el tren para dirigirse a Santander, fue detenido por agentes de la Brigada de Investigación Criminal.

Trasladado a Comisaría, se declaró

ro autor de tal robo, así como de otros timos, entre los que figura utilización de taxis desde Valladolid, Reinosa y Bilbao, desde donde vino en coche a Palencia, alegando se hallaba su esposa a punto de dar a luz, dándose a la fuga sin pagar al llegar a Palencia.

PREPARANDO UN GOLPE.—Asimismo agentes de la Brigada de Investigación Criminal de Palencia, han detenido, por sospechoso, a Román Román Santiago, de 19 años, soltero, albañil, domiciliado en el barrio de San Antonio.

Fue detenido por sospechoso, cuando —según sus posteriores declaraciones— se disponía a preparar un «golpe» en el almacén del señor Ibáñez, de la Avenida Casado del Alisal, en Palencia.

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a los Señores Accionistas a la celebración de la Junta General Ordinaria, que se celebrará en el domicilio Social de la Empresa a las 17 horas del día 25 de los corrientes, para examinar y aprobar en su caso, la Memoria y Balance del ejercicio 1963 y demás cuestiones previstas en los Estatutos

Cervera, 16 de junio de 1964

NOTA. — La hora señalada es a las 17 del día 25 de Junio.

Pincón ameno

VINO
Un ebrio se apoya en una columna de piedra. La mira fijamente, luego empieza a girar lentamente alrededor de ella. Cuando completa el giro, grita:
—¡Socorro! ¡Me han emparedado vivo!...

TRABAJADOR
Un hombre se presenta al propietario de una fábrica:
—¿Hay trabajo para mí?
—Sí.
—¿Cuánto me va a pagar?
—Le pagaré en proporción al trabajo que haga.
—¡Ah, no! Si se cree que me voy a partir la espina por tan poco...

FUGA DE VOCALES, NUM. 24.
En las cruce. s. m. s. h. d. p. c. r. d. r. c. r. d. m. s. q. d. m. n. s. C.R.V.N.T.S.

Solución al número 23:
La discreción es al alma lo que el pudor es al cuerpo.

BACON
CRUCIGRAMA

Número 3:

Horizontales: 1: Propietario. Valle y río del Norte de España. 2: Entre los corrales; nena. Figuras: nulidad. 3: Apéndice. En los huesos. 4: Atolondrado. 5: Río español que desemboca en el Mediterráneo. 6: Plural de letra. 7: Dicese de las reses debilitadas por el trabajo. 8: Isote del golfo de Bestnia, Finlandia. 10: Calzado. Tratamiento. 10: Municipio de Huesca, Cantabria.

Verticales: 1: En donde estoy. Finaliza. 2: Consume. Pueblo de Valencia. 3: Falto de bondad. Apunta. 4: En otro momento. 5: Conclusión. 6: Incurrir en falta. 7: Trabajo de la tierra. Sacetas del reloj. 8: En plural, sin compañía. Modo o manera.

Sol. al Crucigrama número 2:

Horizontales: 1: Res. Par. 2: Tod. Misa. 3: Atir. Las. 4: Calabozo. 5: Bon. 6: Pez. 7: Apelamos. 8: Tus. Lino. 9: Oros. Cal. 10: Sos. Ras.

Verticales: 1: Tac. Patos. 2: Rotas. Puro. 3: Edil. Pesos. 4: Rabel. 5: Bozal. 6: Pilon. Mica. 7: Asaz. Comas. 8: Rasos. Sol.

Entre los

Acontecimientos Teatrales

FIJE VD.

SU ATENCION

en el ESTRENO de

¡LA ESPIA ES PIA!

Revista cómica de

M. PASO

Música de

MONTORIO y CABRERA

¡NO LE PESARA!

TEATRO PRINCIPAL

SABADO, 20 DE JUNIO

DIARIO DE

Avisos

PHARMACIAS DE GUARDIA.—Durante la semana están de guardia las siguientes farmacias:

ZONA NORTE: La de don Manuel Arangüena (Barrio y Mier, 8).

ZONA SUR: La de don Sabiniano Durántez Velasco (Burgos, 4).

Independiente de éstas permanecerá de guardia permanente la farmacia de don Anastasio Arenal (Paseo del Otero, 91).

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS. — María Teresa Bueno Guerra, de Juan Francisco y Joaquín; Francisco Javier Román Moreno, de Santiago y Natividad; Francisco Javier Ole Garrido, de Justo Santiago y Amada; José Luis Pozo Regalada, de José Luis y Mariana; María Montserrat Arconada Aguado, de Mariano y María del Carmen.

CUPON PRO CIEGOS

Lista de los números premiados del «Cupón Pro Ciegos», correspondiente al sorteo celebrado el día 17 de junio de 1964.

Premiado con 500 pesetas, número 234. Premiado con 50 pesetas, todos los números terminados en 34.

REPRESENTANTE

Para capital y provincia, precisa fábrica artículos pesca BESAYA; imprescindible ser pescador deportivo; dirigirse con historial a Paulino González López; Santa Olalla de Molledo (Santander)

DIRECCION TELEGRÁFICA
URALITA

ESCENARIOS Y PANTALLAS

Ocho veces se le paró el corazón a Peter Sellers

"Es preciso sentir la mano de la muerte para saber lo maravillosa que es la vida", ha dicho después de la operación

No piensa regresar jamás a Hollywood

En algún momento del profundo coma de una enfermedad mortal, escribió el novelista Norman Mailer, la muerte nos habla. Y si luego conseguimos regresar a la vida, lo hacemos con un nuevo secreto.

PETER SELLERS ESTUVO MUERTO

Esto es lo que parece haber ocurrido con Peter Sellers. La enfermedad le llevó hasta el mismo borde de la vida y, el brillo de sus ojos, nos dice que no olvidará jamás. Ha perdido cinco kilos pero ni un gramo de su personalidad.

Fui a media mañana, pero me quedé a cenar y volví el próximo día. Durante todo el tiempo, Peter Sellers estuvo hablando. A veces acompañado de su esposa Britt, con sus cabellos rubios cayendo en cascada sobre sus hombros; otras veces solo.

—Cuando pienso en ello me da la impresión de algo sobrenatural, me dijo. «Yo estuve muerto. Clínicamente muerto. El corazón se me paró ocho veces. Después de las seis primeras no creí que pudiera soportar nuevos ataques. Pero al parecer, no me había llegado la hora.

La primera vez el corazón se paró durante un minuto y medio. Si hubieran tardado un segundo más en llevarle el aparato para mantener el ritmo del corazón, hubiera sido imposible salvarle. El cerebro hubiera quedado indefectiblemente afectado. Si hubiera salido de aquello, su vida hubiera sido la de un vegetal.

—Afortunadamente no llegó a saber lo que me pasaba, porque se mantuvo constantemente anestesiado. Pero cuando volví en mí vi a aquellos cinco individuos con sus batas blancas cogiéndome fuertemente, me asusté. Me cogían porque las sacudidas del aparato de ritmo son tan fuertes que uno puede caerse de la cama. Lo más asombroso es que justamente cuando creía que me estaba durmiendo, lo que ocurría es que me estaba literalmente muriendo. Y le dije una cosa. Si la muerte es así, no volveré a temerla nunca.

ORACIONES LE SALVARON

—Todavía no comprendo cómo pude salvarme. Muchas personas me han escrito diciéndome que rezaron por mí. Sin duda sus oraciones hicieron el milagro.

Peter Sellers se echó hacia atrás. Llevaba un jersey negro, un pantalón gris, calcetines rojos y zapatos de tela blanca.

TRABAJO PARA OLVIDAR QUE ERA DESGRACIADO

Una de las enfermeras nos llamó para comer. La comida fue muy ligera, a causa de la dieta de Sellers. Un vaso de frutas, tortilla a la francesa y fresas. Sellers no puede tomar sal. Incluso hay que traerle agua especial, porque el contenido salino del agua de la región de Los Angeles es demasiado elevado.

Dicen que mi ataque fue debido a falta de ejercicio y exceso de trabajo.

ALMACENES ELECTRICOS SUHECA, S.L.
• CONDUCTORES
• TRANSFORMADORES
• MOTORES Y GRUPOS
• MATERIAL DE ALTA
• PEQUEÑO MATERIAL

CINE - NOTICIAS

OTRA VERSION DEL QUIJOTE EN CINE

Madrid. — Sergio Neumann prepara en coproducción y dirigida por Carlo Rul, una versión de «Don Quijote de la Mancha», para la que se ha propuesto el actor austriaco Meinhard y un gran conjunto español. PREMIOS «DAVID DONATELLO».

Roma. — Se acaban de conceder los premios cinematográficos «David Donatello» 1963-1964.

El David de Oro para italianos: A Carlo Ponti, como realizador de «Ayer, hoy, mañana», dirigida por Vittorio de Sica. De la misma película ha sido premiado como mejor intérprete, Marcello Mastroianni y Sofia Loren, intérprete femenino. El premio al mejor director, ha sido para Franco Cristaldi.

Para extranjeros: A Sam Spiegel, productor de «Lawrence de Arabia» y a Peter O. Toole, en la misma película, como intérprete. Shirley MacLaine por la mejor interpretación femenina y por último a Federico March, por la interpretación del film «Siete días de mayo».

LOS ESPECTADORES CINEMATOGRAFICOS DEL MUNDO. Londres. — La URSS es el país que arroja una audiencia más alta de espectadores cinematográficos de



Peter Sellers, en una de las escenas de la dispendiosa película de ambiente español: «El vals de los toreros».

(Foto Europa Press)

jo, —me dijo Sellers cuando regresamos a la sala de estar. Puede que sea cierto. En los últimos años he trabajado mucho. Apenas había ejercicio. Todo lo más algún paseo de esos

LA SEMANA TEATRAL EN MADRID

Por M. DIEZ CRÉSP

«Feliz noche la de «Las bodas de Figaro», en la Zarzuela. He aquí una de las pocas veces que el cronista ha podido lanzar palabras de júbilo sin que pueda tacharse de hiperbólico. Si, feliz noche, porque esta deliciosa obra de Mozart, es, en verdad, muy difícil que salga bien. Requiere, sobre la propia calidad de las voces, sobre la propia seguridad de cada cantante, una labor de conjunto, un ritmo y hasta un «duende». Y esto se logró totalmente en esa noche inolvidable del Teatro de la Zarzuela, dentro de este ciclo del Festival de Opera, organizado por Festivales de España del Ministerio de Información y Turismo, con la colaboración del Ayuntamiento y de los Amigos de la Opera. Pocas veces se habrá visto en el mundo, unas «Bodas de Figaro», tan redondas, tan perfectas, con tan honda calidad total en las voces y en

la orquesta. Hacia su presentación en Madrid como cantante de Opera, Teresa Berganza, española, y una de las figuras más cotizadas hoy internacionalmente. Ya el anuncio de su presentación fue de inmensa alegría para todos los aficionados. Pues bien, Teresa Berganza, canto prodigioso, dió el papel de Susana, una encantadora, justa, con asombrosa calidad. En cuanto al «Figaro», tuvo en el italiano Sesto Bruscantini, un intérprete de excepción, simpático, alegre, con un timbre de voz admirable. Y Antonio Campó, mejor, más discreto que en su reciente «Don Juan» y los coros, y como ya hemos anticipado la orquesta —la Filarmónica— a las órdenes del maestro Fabritius. Noche triunfal, inolvidable, perfecta. «PEPITA JIMÉNEZ», DE ALBENIZ. EN VERSION DE SOROZÁBAL. Bien es cierto, el estreno de esta nueva versión de «Pepita Jiménez», realizada por Pablo Sorozábal.

He aquí, someramente, su historia: Existía una partitura que fue estrenada, con texto inglés, en Bruselas. Poco después, se dio a conocer en Francia y Barcelona. La obra cayó en el olvido. Un buen día, cae en manos del maestro Sorozábal la partitura de orquesta, y la de piano y canto. El maestro la lee, sin ánimo de realizar versión alguna. Pero la lectura le va poco a poco animando. Y al fin se decide a trabajar en una nueva versión, que valore con su texto, los muchos encantos musicales de la obra de Albéniz. Trabaja durante unos años. Y al fin, su estreno, triunfal, extraordinario, en este Festival operístico de la Zarzuela.

¿Qué música es esta de «Pepita Jiménez»? Todos conocíamos el «Intermedio», que se ha bailado en varias ocasiones, y ha sido interpretado innumerables veces por orquestas sinfónicas. Pero el resto de la partitura, era para todos, a estas alturas desconocido. La música general posee muy buena calidad. Fue escrita en la madurez creadora de Albéniz; cuatro años antes de su muerte. Y en ella advertimos al precursor de las grandes piezas musicales folklóricas: Faller y Turina. Vemos aquí una Andalucía romántica, pura, honesta de inspiración. Y motivos —sin extraordinaria brillantez— de excelente calidad.

«MORIR EN ESPAÑA» AUN SIN TERMINAR. San Sebastián. — No ha podido ser presentada en el Festival Cinematográfico de San Sebastián, como era deseado de P. E. F. S. A., su película «Morir en España», que, como se sabe, quiere ser una patriótica respuesta a la película francesa «Mourir a Madrid». La dirige Esteban Madruga y ahora se encuentra incorporando planos históricos y documentos que se han pedido a algunos archivos extranjeros.

COPRODUCCION PARA UN VAMPIRO. París. — Benito Perojo se ha unido a un actor y director francés para coproducir una nueva versión de «El vampiro de Dusseldorf», película terrorista, género que hasta ahora no había cultivado el productor español.

FERNAN GOMEZ, DIRECTOR DE «LOS PALOMOS». Madrid. — La obra de teatro de Alfonso Paso, «Los Palomos», que protagonizaron Gracita Morales y José Luis López Vázquez, va a pasar a la pantalla. Pero la dirección de la película estará a cargo de Fernán Gómez.

FERIA DE SEVILLA. EN EL CINE. Sevilla. — Jorge Grau dirigirá en agosto, para el productor Jaime Gómez «La calle del infierno», en la que se instalarán todas las atracciones. Muchos de los planos ya se han rodado en la pasada feria. Se da como posible intérprete masculino al italiano Gian Maria Volonté.

LOS ESPECTADORES CINEMATOGRAFICOS DEL MUNDO. Londres. — La URSS es el país que arroja una audiencia más alta de espectadores cinematográficos de

Para Ingrid Bergmann ha llegado otra vez el tiempo de reir

Para no trabajar más se ha marcado un límite: los 80 años

Tiene redactado su epitafio: «Aquí yace una buena actriz»



INGRID BERGMANN

Ingrid Bergmann ha retrasado el reloj veintitrés años —la mitad de su vida, porque la actriz sueca tiene ahora cuarenta y siete— y la operación no la ha presentado con una nueva personalidad.

Los veintitrés que lleva son quizás un poco anticuados —estamos en la Europa Central en 1941— pero Ingrid dice:

—Me encanta este estilo. Esta moda vino después de aquellas faldas muy cortas y muy feas. Casi podría ponerme estos vestidos hoy.

Ingrid los lleva en su nueva película «El Rolls Royce amarillo», producida por De Gruywald y dirigida por Anthony Asquith.

—Voy a presentar un nuevo «yo» en esta película. Por fin, después de esperar mucho voy a hacer una nueva comedia. A mí se me relaciona siempre con dramas y tragedias y con papeles tristes y sentimentales. Me dan guiones con tanto

melodrama que a veces me dan a mí misma ganas de llorar. Pero ahora todo el mundo prefiere reír y yo también. La última comedia que hice fue «Indiscreta», con Cary Grant. Pero eso fue en 1939. Ahora ha llegado el momento de volver a reír.

—¿Sabe que en esta película —agregó— voy a representar a una norteamericana? Esta vez sí que voy a tener buen inglés.

No quise entrar a discusiones con una sueca sobre la cualidad del inglés de más allá del Atlántico... Ingrid representa a una norteamericana, dueña de un Rolls Royce amarillo modelo 1930 —es la tercera propiedad— que se encuentra en la Europa Central cuando empieza la guerra y se le complica en una serie de aventuras con los guerrilleros yugoslavos que luchan contra los alemanes.

Casi siempre he representado a mujeres extranjeras, de forma que los acentos tenían demasiada importancia. No es fácil imitar acentos excepto en el idioma propio. A menos que se tenga las cualidades de Peter Ustinov, claro está...

SEGUIRE TRABAJANDO A LOS 80 AÑOS. De todas formas las barreras del idioma presentan pocas dificultades. ¿Ocurriría lo mismo en su edad?

Muchas mujeres cuando llegan a los cuarenta se encuentran viejas y se resignan a serlo. Yo, no. Al fin y al cabo hay muchas mujeres que todavía mantienen gran actividad a los ochenta. Yo seguiré trabajando entonces. «Bueno. Eso espero».

Hace 20 años Ingrid era fabulosa. Dentro de 20 años seguirá siéndolo. Ella me dice:

—Muchas actrices, cuando llegan a cierta edad, se retiran y luego vuelven haciendo papeles de madres e incluso de abuelas. Los hombres, en cambio, no tienen estos problemas. Mire a Cary Grant. Ha cumplido ya los sesenta y ha representado alguna vez a un padre... ¿Es eso justo?

EL EXITO NO SE LE SUBIO A LA CABEZA. —A los suecos se nos enseña a ocultar nuestros sentimientos —siguió diciendo—. Y agrega: —Por esta razón creo que a veces parecemos aburridos. Pero yo no soy excesivamente sueca temperamentalmente. No me gusta exagerar en nada. Me gusta todo lo que se refiere a mi trabajo. No doy muestras de mal humor en los estudios como otras actrices suelen hacer. Naturalmente he tenido suerte. Y no creo que el éxito se me haya subido a la cabeza.

Alguien me había dicho que Ingrid quería que en su tumba su epitafio fuera: «Aquí yace una actriz». Le pregunté si esto era cierto.

—Aquí yace una buena actriz, me respondió. Así está mejor.

Roy HORKINS «EUROPA PRESS»

En cuanto a los intérpretes, Pilar Lorengar canto magistralmente, el «Figaro» lo cantó, y el «Don Juan» Alfredo Kraus, del tercero, donde el magnífico tenor se lució, una vez más, con su brillante y seguro estilo. Otras figuras notables fueron Raimundo Torres, María Clara Alcalá y Antonio Campó, en breves intervenciones. Bien los coros, y el «ballet» de Pilar Lorengar.

A última hora, me dice el maestro Sorozábal, que esta obra, es muy probable, que se estrene pronto en el Colón, de Buenos Aires, y la temporada próxima, en la Scala de Milán.

MANUELA VARGAS, EN EL

Manuela Vargas, sevillana, de fibra gitana, espigada y flexible como un junco moreno, ha presentado en el Marquina, un espectáculo flamenco de muy buen gusto, y sobre todo, puesto en escena al margen de la escenografía y el movimiento topoi.

Hay cuadros, como el de la academia de baile, deliciosos, y otros de cante y baile grande por seguirlos, soleares, bulerías, romerías, alboradas, tanguillos y alegrías. Cantan Fosforito, Salazar y El Lebrilano. Y a la guitarra Habichuela, Poeta y Quini. En verdad, un espectáculo en este género muy digno.

«LA FIEBRE DE JUNIO», EN LA COMEDIA. Ambiente estudiantil. Exámenes y amores, se unen en junio al calor del verano. Residuos de «Casa de la Trova», y chorro de topoi de la tucos de Tennessee Williams. Todo esto se une en esta nueva comedia de Alfonso Paso, desorbitada en su intento, hasta el extremo de hacernos ver, o pretenderlo al menos, una Universidad, la que influyen unas «duras».

(Exclusiva para PYRESA)

Sin humos de estrella



Hace bien poco se ha sabido la noticia de que la serpiente pitón del Paraíso terrenal fue expulsada, no por un ángel de flamígera espada, sino por el mismísimo Dina de Laurenti, productor de la película «La Biblia». Como después se había revelado, la serpiente que tenía que hacer el papel de Satanás, enroscada en el árbol de la Ciencia del Bien y del Mal, se había dormido durante los ensayos y luego, imitando a cualquier irascible actriz de moda, se enfadó y había mordido la mano de Eva, lo que verdaderamente no estaba dentro de la Historia Sagrada, ni de la película —por una vez, de acuerdo con la historia.

La serpiente, pues, fue expulsada y sustituida por otra más atenta y menos belicosa. El papel, por lo visto se le había subido a la cabeza y eso no entraba en los planes de Dina de Laurenti.

Como papel de contraste, ahí tienen al hipopótamo del paraíso. Quizás demasiado joven, porque sólo tiene ocho meses y se alimenta aún con productos lácteos, patatas y otras legumbres. Para cuando suceda lo del Diluvio, el animal estará ya más crecido. Pero, por lo pronto, pese a su extraordinaria juventud y su ascensión fulgurante al estrellato, el hipopótamo no ha querido darse demasiada importancia y por eso, lo mismo se deja conducir por el director de la película de un lado a otro, que posa en la más campechana y pacífica de las posturas ante las cámaras. Un hipopótamo como deben ser los hipopótamos: tranquilo, sin aires de importancia. Todo un hipopótamo, señor.

(EUROPA PRESS)

DIANA LORYS, una muchacha modesta

«No me escudo es una falsa modestia para conocer mi propio valer»

Cree que el trabajo de una actriz consiste en dar vida a los valores humanos de la existencia

Diana Lorys acaba de cumplir el

contrato de Benito Perojo interpretando el segundo papel femenino de la coproducción entre Francia, Alemania y España: «Escape libre» de Jean Becker, al lado de Jean Paul Belmondo, Jean Seberg, Fernando Rey, Gert Fröbe y Roberto Camardiel.

—Otras películas interpretadas?

—Empecé haciendo papeles secundarios en «Pelusa». Usted puede ser un asesino, etc. Poco después, en calidad de protagonista, «Regresa un desconocido». «Hola, muchacho», «Salto mortal», «Gritos en la noche» y «Los pistoleros de Casa Grande».

BALLET A LOS SIETE AÑOS

Preguntamos a Diana Lorys cuándo inició su carrera artística.

—A los siete años comencé a estudiar ballet en la Academia Quirós y flamenco con «La Quirós». Por primera vez salí a un escenario en el Puercarral, de Madrid. El resultado de esta actuación es lo que me animó a seguir estudiando hasta conseguir el carnet profesional. Así empecé mi carrera como primera bailarina del espectáculo de Josefina Baker.

—¿Qué le ha dado el baile y el cine?

—Sobre todo, experiencia. Es la lección mejor cuando se han inter-

pretado diversos papeles y se ha viajado mucho.

—¿Lo más importante para una actriz?

—Ser buena profesional con espíritu de sacrificio y sentido de responsabilidad. Esto se debe siempre anteponer al ser «estrella», porque no siempre guarda relación el ser estrella con la calidad artística de la actriz.

—¿Su postura como actriz internacional?

—Me esfuerzo en demostrar mi sincera humildad y exacta conciencia de mi propio valer. No me creo más de lo que soy ni me escudo en una falsa modestia.

—¿Cuál cree debe ser el deber principal de una actriz?

—Nuestra misión es entregarles a los espectadores, con nuestro trabajo, para proporcionarles, unas veces distracción y otras, una meditación sobre los valores humanos de la existencia.

Diana Lorys es seria, reflexiva y, a veces, como ahora, trascendente. Tiene muchos éxitos ya en su vida de actriz.

—¿Su verdadero nombre?

—Ana María Cazoria.

—¿Madrilena?

—Por la gracia de Dios.

—¿Personajes con los que se encuentra más identificada?

—Con todos los humanos y dramáticos.

Instituto Laboral Femenino de Saldaña

La comunidad de Religiosas Agustinas, establecidas en dicha villa, abre una Residencia para alumnas de este centro de enseñanza

Para informes: Colegio Nuestra Señora del Valle, calle Ricardo Cortes, 24. Teléfono 149. Saldaña

Ganaderos Palentinos, S.A. (G. A. P. A. S. A.)

De conformidad con lo previsto en el programa fundacional, se convoca a todos los suscriptores de acciones de esta Entidad, para la Junta General Constituyente que se celebrará en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos (Tte. Velasco), el día 4 de Julio próximo a las 11 horas, momento hasta el que se pueden hacer suscripciones.

Palencia, 16 de Junio de 1964.

LOS PROMOTORES

DEPORTES



España, finalista de la Copa de Europa de Selecciones Nacionales

En un partido de gran emoción y con prórroga, derrotó a Hungría por 2-1

Disputará la final a Rusia, que ganó en Barcelona a Dinamarca por 3-0

Madrid, 17. — España ha vencido a Hungría por dos tantos a uno, en partido correspondiente a las semifinales de la Copa de Europa de Selecciones Nacionales.

El primer tiempo terminó uno-cero a favor de la selección española.

El tiempo reglamentario del partido terminó con empate a uno.

En la prórroga, España marcó el segundo gol.

Los goles españoles fueron marcados por Pereda, en el primer tiempo, y Amancio, en la prórroga. —Alfili.

LO QUE FUE EL PARTIDO

Por dos goles a uno —el segundo marcado en la prórroga— ha derrotado España a Hungría, en partido de semifinales de la Copa de Europa de Naciones, jugado a las ocho de la noche en el Estadio de Santiago Bernabéu, ante unas cuarenta mil personas.

Arbitró el colegiado belga señor Blavier, auxiliado por liniers de su misma nacionalidad.

Alineaciones:

Hungría. — Szentmihályi; Mistrál, Meszoly, Sarosi, Nagy, Sipos, Bene, Komora, Albert, Tichy y Fenyesi.

España. — Iribar, Rivilla, Olivella, Calleja, Zoco, Fusté, Amancio, Pereda, Marcelino, Suárez y Lapetra.

No ha sido un partido de gran calidad técnica, pero sí enormemente emocionante por la marcha del tanteador, sobre todo al jugar la prórroga, una vez que el tiempo reglamentario finalizó con empate a un gol.

Ni de calidad ni bien jugado por ambos equipos. Húngaros y españoles han actuado con grandes precauciones defensivas, sabedores de que un simple gol, una mínima ventaja, podría significar la resolución de la eliminatoria.

Así ha sido, efectivamente, y el partido se hubiera resuelto por un gol a favor de España, si el triple fallo de Pereda, Iribar y la defensa española, origen del gol húngaro, marcado por Albert.

Puesto cuesta arriba el encuentro, ha vuelto a resolverse la marcha del juego por otro solitario gol en la prórroga marcado por Amancio en jugada brillante, velocísima y clásica del fútbol español.

Los equipos:

El técnico del fútbol húngaro, seleccionador magyár, señor Baroti, anunció hace días que sus hombres jugarían netamente al ataque, y dijo que la formación sería la clásica de la distribución en el campo. Es decir, tres defensas, dos medios y cinco delanteros. La realidad se ha encargado de desmentir a Baroti, porque Hungría

ha oscilado en dos sistemas, ambos defensivos. El primero con Meszoly como defensa escoba, teniendo delante a cuatro zagueros, con dos medios y tres delanteros. El otro sistema, empleado por los magyáres en la segunda parte, sobre todo hasta el momento de lograr su gol: cuatro-dos-cuatro clásico, que se convirtió en defensivo a ultranza en la prórroga, especialmente por un sorprendente balón en la forma física magyár, que ha sido quizás el motivo del dominio español en esa media hora de propina obligada.

España ha jugado un cuatro-dos-cuatro neto. El esquema se ha formado con Zoco en su posición habitual de cuarto defensa, entre Rivilla y Olivella; la media con Luis Suárez y Fusté, y la delantera con tres hombres de enlace —Lapetra, Pereda y Amancio— y una punta de ataque en Marcelino, enormemente batallador y valiente el zaragoiseño.

LOS GOLES

Marcó primero España. La jugada nació en el borregui maestro de Luis Suárez, que a los 35 minutos del primer tiempo arrancó desde atrás, para correrse hacia la banda derecha y conectar desde allí un pase magistral, increíble de ejecución. La pelota, bombeada, llegó hasta Pereda y el barcelonista remató de cabeza hasta la red. El gol era justo premio al dominio territorial español, con muchas más ocasiones de marcar por parte española.

Transcurrido el primer tiempo con uno a cero en el marcador. Pero en el segundo tiempo llegó el empate. La jugada del gol magyár nació en un fallo de Pereda, que entregó mal la bola, yendo ésta a los pies de un contrario. Era el minuto 39 de esta segunda mitad. Recogió el fallo Bene, que se fue hacia la banda y desde allí centró fuerte y muy cerrado, con varios jugadores españoles y húngaros en el área.

Saló Iribar, que paró la pelota sin sujetarla y la bola cayó mansamente al suelo, originándose una mellea, que resolvió Albert tocando suavemente el balón, que entró en la red.

Reclamaron inútilmente los españoles falta a Iribar y el árbitro concedió el gol.

A partir de ese momento se dejó ver que los húngaros buscaban la prórroga, cerrando líneas y amontonando defensores. Y efectivamente, se llegó al término del tiempo reglamentario con empate a un gol.

Después de unos minutos de descanso se inició el primer tiempo de la prórroga: quince minutos con los

nervios rotos, tanto los jugadores como el público.

Y aquí nació la victoria española: en el mayor fondo físico hispano, que ya en este primer tiempo acorraló a los húngaros, repitiendo los disparos a puerta, pero sin fruto. Terminado este primer tiempo, se concedieron cinco minutos de descanso y comenzó la segunda parte —también de quince minutos— de la prórroga.

Dominio nuevamente español, hasta llegar al precioso gol de Amancio, que se produjo así: a los ocho minutos y medio de esta parte, Lapetra lanzó un córner y Marcelino tocó la pelota de cabeza, yendo hacia Amancio, situado cerca del poste. Y el gallego empalmó sin dudar con el pie izquierdo, cruzando un disparo a media altura, que fue el segundo gol de España y el de la victoria.

EL JUEGO

Repito que no ha sido de calidad, pero de mayor dominio español. Los húngaros son efectivamente lentos en sus desplazamientos, pero con una magnífica técnica individual, superior, en general, a la española.

Hoy han jugado al contragolpe, fiando en la velocidad de arrancada y la potencia de disparo de Tichy y Albert principalmente, porque Bene ha estado perdido; Komora buscó más el golpe a Luis Suárez que crear juego en el segundo tiempo y muy valiente Marcelino. El arbitraje, mal Francamente mal. —Alfili.

Cincuenta mil espectadores presenciaron en Barcelona el Rusia-Dinamarca

El equipo danés no inquietó a los rusos

Barcelona, 17. — La Unión Soviética se ha proclamado finalista de la Copa de Europa de Naciones, que disputará el próximo domingo, en Madrid, frente a la selección de España, al vencer esta noche a Dinamarca por tres goles a cero, en un encuentro de plena superioridad de los rusos, que ya en el primer tiempo se adelantaron en el marcador con dos tantos.

El campo del Barcelona registró algo más de media entrada, con unos 50.000 espectadores asistentes. Arbitró el colegiado italiano, señor L. Bello, y los equipos formaron del siguiente modo:

URSS: Yashchine; Hustikov, Shchetnyev, Mudrik, Voronin, Anichkin, Chislenko, Ivanov, Ponedelnik, Gusarov y Khussainov.

Dinamarca: Leif Nielsen; Jørgen Hansen, Kay Hansen, Bent Hansen; Larsen, Erling Nielsen; Bertelsen, Soensen, Madsen, Thorst y John Danielsen.

Los dos equipos saltaron juntos al campo y fueron recibidos con una gran ovación. Los rusos vistieron camiseta y pantalón blanco y los daneses jersey rojo con pantalón blanco.

La banda municipal de Barcelona,

antes de dar comienzo el encuentro, interpretó los himnos nacionales de Dinamarca, Unión Soviética y España, escuchados por jugadores y público en posición de firmes.

Los daneses iniciaron el encuentro con una prudente táctica defensiva, retrasando al medio izquierdo a la defensa y al interior del mismo lado a la media, mientras los rusos se limitaban a retrasar a su medio izquierdo, pero en situación elástica.

El mejor juego de los rusos se impuso desde el primer momento, pese a algunos avances a base de pases largos de los daneses, pases que nunca encontraban rematador. Al primer minuto ya probó fortuna el equipo soviético, con un tiro de Chislenko, que salió fuera por poco y a los 7 minutos se anotó un gol ruso por fuera de juego. A los 15, al lanzar una falta junto al área, Ponedelnik lanzó un tiro raso junto al poste y a los 18, anotó el equipo ruso su primer tanto, por mediación del medio Voronin: centró Chislenko y el medio que venía lanzado, colocó el gol en la red, después de rebatir la pelota en la defensa danés, Madsen, lo hizo inútil la estrada del portero.

Sigue la presión rusa, con disparos que detiene el portero danés, y a los 39 minutos, a pase de Chislenko, L. Bello, Ponedelnik el segundo tanto ruso, de fuerte disparo.

Poco después, en pleno acoso soviético, un gran avance de Ivanov lo corta el portero danés lanzándose a sus pies y a continuación detiene un fuerte y colocado remate de Voronin. Un gran avance de Chislenko da lugar a un cabezazo de Khussainov en el que el balón sale fuera por poco.

La presión soviética ha sido tan intensa en este primer tiempo que su guardameta Yashchine, no ha tenido que intervenir en una sola jugada de peligro. Lo hace, en cambio, al minuto del segundo tiempo, y se gana una gran ovación al cortar un peligroso avance danés. Vuelve después a ponerse de manifiesto el dominio del equipo vencedor, con un tiro de Gusarov, que para el portero, un fuerte disparo de Chislenko, que desvia una defensa a córner, con el portero descolocado, y un córner de Khussainov, con un cabezazo de cerca de Voronin y paración del meta danés.

A los 15 minutos, los daneses logran otra jugada de peligro, en buen remate de su delantero centro, que sale alto. Vuelve a la carga el equipo de la URSS, con tiro raso de Chislenko, al poste, y un parador sensacional de Leif Nielsen afortunado y colocado tiro de Ivanov. El guardameta danés vuelve a lucirse en otras varias ocasiones, en especial en remate de Chislenko, que desvia a córner; pero no puede impedir que en el minuto 44 Ivanov le coloque el balón en la red por tercera vez, después de un hábil quiebro a la defensa y al propio portero.

El triunfo de la URSS ha sido totalmente merecido. Sin hacer un gran fútbol —aunque ello pudo ser porque su adversario poco le inquietó— el equipo soviético se impuso desde el primer momento y tras todo en la diferencia suficientemente clara en el marcador su superioridad. Su fútbol, preciso, matemático, frío, tiene, sin embargo, poca velocidad, sobre todo en la concepción de la jugada, así como en el dominio de la pelota, pero posee hábiles jugadores, con facilidad de remate, sobre todo en la delantera. La defensa poco trabajo tuvo y Yashchine ninguno. En la media lució el gran trabajo de Voronin, alma del equipo, bien secundado por Nichkin y por el apoyo de Gusarov. En la delantera los más peligrosos fueron Chislenko e Ivanov.

En el equipo danés, muy inferior, en su conjunto, al adversario, sólo

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

caía destacar su buena voluntad y la magnífica actuación del guardameta Yashchine, que se limitó a luchar con entusiasmo, pero sin calidad individual ni de conjunto para oponerse con éxito a su contrario. Evitaron un mayor tanteo cerrando líneas y, en muchos momentos, todo el equipo, excepto el delantero centro Sørensen, se apolotonaban en su área.

El encuentro se jugó con gran cooperación y la actuación del árbitro señor Lobello careció de dificultades. —Alfili.

MOSAICO DEPORTIVO

QUIQUE ENTRENARA AL OVIEDO

Valencia, 18. — El hasta ahora entrenador del Levante, Enrique Martín «Quique», del que se había dicho equivocadamente que había renovado contrato con el Levante para la próxima temporada, se ha comprometido con el Oviedo para prepararlo durante la etapa 1964-65. «Quique», se despidió hoy de los directivos y jugadores levantistas, y el próximo viernes, se incorporará a su nuevo club, para entrar en contacto con sus jugadores antes de empezar sus vacaciones. —Alfili.

PARACADISMO

Pau (Francia), 18. — El cabo José Contreras, de España, ha logrado el mejor salto de la segunda jornada de los campeonatos militares de Paracaidismo, que se celebran en esta ciudad francesa. Contreras, logró caer a sólo 0'38 metros del blanco, a la distancia de 2.500 metros de altura de lanzamiento, y a 2'00 metros, cuando se lanzó desde los 3.500 metros.

Contreras, marcha en cabeza de la clasificación general del salto de precisión, si bien este dato todavía no es oficial, ya que los datos oficiales probablemente no serán publicados hasta poco antes del final de la competición, que termina el próximo sábado.

Rodríguez, español también, ha realizado igualmente un magnífico salto ayer, desde la altura de 2.500 metros, al caer a la distancia de 1'57 metros del blanco. —Alfili.

EL «KAS» AL TOUR

Vitoria, 18. — En el día de ayer se han concentrado en esta capital, todos los corredores que integran el equipo «Kas», que tomarán parte en la Vuelta Ciclista a Francia.

Los corredores saldrán hoy, por carretera, para pernoctar en Burdeos, y luego continuar hacia Rennes.

Los designados por el director técnico, Dalmacio Langarica, son: Antonio Barrutia, Carlos Echevarría, Sebastián Elorza, Francisco Gabica, Joaquín Galera, Julio Jiménez, Manuel Martín Piñera, José Antonio Momeño, Juan Uribe Zubia, Valentín Uriona y Eusebio Vélez. Como suplente, ha sido designado Juan Sánchez Camero.

La novedad de la formación, se encuentra en la inclusión de Uribe Zubia y Galera, en quienes ha depositado gran confianza Langarica.

Sánchez Camero, con los conductores de coche, masajistas y mecánicos, marcharán hoy, vía férrea, dirigiéndose directamente al punto de salida del «Tour». —Alfili.

FICHAJE

Murcia, 18. — Ha salido para Valencia, con el fin de entrevistarse con Vergara, el paraguayo que pertenece al Mallorca, un representante del Murcia y parece ser quedará ultimado el fichaje en un millón de pesetas. —Alfili.

REGATAS

Buenos Aires, 18. — El buque escuela «Gorch Fock», se encuentra en cabeza de la regata para esta clase de navíos, Lisboa, Bermudas, de acuerdo con los informes del correspondiente de «La Nación», a diez días de Portugal, después de haber recorrido 2.000 millas de las 3.600 del recorrido.

Vientos favorables NNE hacen que los barcos puedan alcanzar velocidades de ocho nudos, aunque el argentino «Libertad», recorrió 240 millas el pasado sábado en 24 horas.

La Vuelta a Gran Bretaña

Metcalfe aumenta su ventaja sobre Carril

Newcastle, 18. — Peter Chisman, vencedor de la pasada edición, ha triunfado en la undécima etapa de la Vuelta Ciclista a Gran Bretaña, cubriendo los 151'278 kilómetros existentes entre Scarborough y esta ciudad, en 3'40-38.

Seguidamente, se clasificaron: 2 Gordon, de Britannia, 3'41-02. 3 Santamarina, de España, 3'44-15. 4 West, de Inglaterra, 3'45-18. 5 Durnin, de Norte, 3'45-18. 6 Metcalfe, de Inglaterra, 3'45-18.

La etapa

Newcastle, 18. — Peter Chisman, ganador de la pasada edición, ha triunfado en la undécima etapa de la Vuelta Ciclista a Gran Bretaña, entre Scarborough y Newcastle, recorrido que cubrió en 3'40-38.

El inglés Arthur Metcalfe, que terminó ayer en sexta posición, prosigue de líder en la general.

La jornada de ayer se ha iniciado con ligera pero constante llovizna, que perjudicó a los corredores en su marcha. A los 32 kilómetros, Norman Baty, que deseaba destacar ante sus paisanos de Newcastle, y que ganó esta etapa el pasado año, ha atacado despegándose en unión de Gordon y Durnin. A 16 kilómetros de la meta, Durnin quedó descolgado, mientras que Chisman alcanzaba a los destacados y a cinco kilómetros de la meta se despegó de su compañero y triunfa en solitario.

La etapa de hoy, se disputará entre Newcastle y Morecambe, a través de los cols de la sierra de los Pennines. Se espera que Vicente López Carril, destacado escalador y actualmente en segunda posición en la clasificación general, reduzca aún más su diferencia con el líder. —Alfili.

CLASIFICACIONES

Newcastle, 18. — Revisados los tiempos por los cronometradores de llegada, los comisarios han introducido algunos cambios en la clasificación de la etapa de ayer de la Vuelta Ciclista a Gran Bretaña. Los dos primeros no cambian, pero los restantes quedan así:

3 P. Santamarina, España, 3'44-14. 4 T. West, Inglaterra, ídem. 5 C. Durnin, Norte, 3'44-15. 6 A. Metcalfe, Inglaterra, 3'45-18. La clasificación general queda así: 1 A. Metcalfe, Inglaterra, 46-03-44. 2 Ex aequo: V. López Carril, España, 46-10-58. T. West, Inglaterra, 46-10-58. 4 M. Cowley, Britannia, 46-11-53. 5 T. McElvogue, Norte, 46-12-31. 6 C. Lewis, Inglaterra, 46-15-19.

La clasificación por equipos en la

etapa, ha sido ésta:

1 Inglaterra, 11-10-10. 2 Britannia, 11-12-20. 3 España, 11-16-14. Por equipos, la clasificación general, es la siguiente:

1 Inglaterra, 138-12-20. 2 Britannia, 138-19-43. 3 España, 138-33-04. —Alfili.

Auto-Escuela Marcos

¿Cuántas clases son necesarias para aprender a conducir bien? ¿diez?, ¿veinte?, ¿treinta?... Por un precio único y razonable usted recibirá el número de clases que desee

No nos importa trabajar más; nos interesa que nuestros alumnos sean buenos conductores

Asegúrese un aprendizaje cómodo, rápido y perfecto en

Auto-Escuela Marcos

(Porfirio Marcos, ex-director de Auto-Escuela FRAGA)

Infórmese sin compromiso.

Avda. Modesto Lafuente, 17

PALENCIA

Talleres Electricos Sandino

Comunica a sus clientes habituales y público en general, la nueva ampliación para REPARACIONES MECANICAS sobre camiones PEGASO y EBRO y tractores EBRO.

Estos Talleres son la Estación de Servicio del EQUIPO ELECTRICO de PEGASO, para PALENCIA y provincia.

ESTACION SERVICIO AUTOBAT

Avenida Manuel Rivera, 20

Teléfono 1656

PALENCIA

OPINIONES del España-Hungría

El entrenador magiar se queja del árbitro en el segundo gol español

SUAREZ: Tengo tres golpes de importancia pero creo que estaré recuperado en dos o tres días

Madrid, 17. — Al terminar el encuentro y cuando los jugadores de los dos equipos nacionales de España y Hungría se dirigían por el túnel hacia los vestuarios, el defensa húngaro Matrai, iba llorando. Contrastaba su expresión con la del seleccionador de su equipo Lajos Baroti, que no cesaba de gritar en húngaro contra el árbitro.

Una vez en el vestuario los jugadores magyáres, Baroti preguntado sobre lo que le había parecido el encuentro manifestó:

«Pregúntenselo ustedes al árbitro. No se puede ejecutar un córner cuando un jugador se halla caído sobre el terreno. Hay que esperar a que se reponga para hacer el saque y esto el árbitro belga señor Blavier, no lo ha tenido en cuenta y nos ha perjudicado notablemente porque de ahí vino el segundo gol de España».

Lajos Baroti terminó diciendo: «Hemos perdido, pero estoy entusiasmado con los españoles».

Pero a pesar de estas manifestaciones, nos andaba a largas zancadas por el vestuario murmurando palabras en húngaro para nosotros incomprensibles.

El interior derecha, Tichy, dijo: «Hemos tenido muy mala suerte. Hemos perdido en la prórroga y yo he tenido tres oportunidades durante esta prórroga para marcar gol. Este partido entre dos equipos muy iguales lo ha ganado el que ha tenido más suerte».

Por su parte, Komora, capitán de

la selección húngara se expresó así: «Hemos debido ganar y por diferencia. El equipo español es muy bueno, pero nosotros hemos perdido muchas oportunidades. Los dos hemos jugado con muchas precauciones, siempre creí que al final en la prórroga el triunfo sería nuestro».

La impresión general en el vestuario húngaro era de que el árbitro les había jugado una mala pasada, al ordenar sacar el córner cuando el jugador Nagy estaba tumbado sobre la hierba. No se puede designar un árbitro para un encuentro de esta importancia y responsabilidad —decían los jugadores de la selección húngara— con tan escaso conocimiento del juego.

En el vestuario español reinaba una extraordinaria alegría entre directivos, seleccionador y jugadores. Hasta los suplentes abrazaban entusiasmados a los que jugaron al alcanzar este triunfo y el seleccionador Villalonga nos manifestó: «Conforme he planteado el partido así ha resultado. Esperaba este juego de los húngaros. El árbitro ha llevado el juego con normalidad y el equipo español ha actuado francamente bien y debió decidirse nuestra victoria al principio de la segunda parte. El portero Szentmihályi es el mejor jugador de su equipo, vamos de la selección húngara. Como podrán observar durante el partido nuestros jugadores sacaron a reducir la velocidad y la fuerza de nuestra sangre, ha sido un partido transcendental y el público ayudó y colaboró con

nuestros jugadores para conseguir el triunfo».

Villalonga terminó diciendo: «Si no hay lesionados, éstos serán los mismos que jugarán el partido final el próximo domingo».

Olivella, capitán del equipo español: «Ha sido un encuentro muy disputado y antes de la prórroga debí decidirse a nuestro favor. El árbitro ha estado bien y quiero expresar mis mayores y cordiales gracias al público, que nos ha alentado y vitoreado durante todo el encuentro».

Luis Suárez se quejaba de muchos golpes, especialmente uno en el muslo derecho y otro en la pantorrilla.

Cuando la pasión manda

En Atenas los espectadores invadieron las instalaciones e hicieron destrozos

En Nimes el encuentro del "Olympic" con el "América" degeneró en pelea

Nimes, 18. — Un partido de fútbol disputado ayer entre el Olympic de Nimes, y el América, de Río de Janeiro, ha degenerado en pelea y ha terminado con el espectáculo suspendido en el minuto 70, cuando el Nimes ganaba por 1-0.

El único tanto del encuentro, fue marcado en el minuto 37, por el extremo izquierdo del Nimes.

Hubo algunos incidentes de poca importancia durante el resto del primer tiempo, incidentes que fueron en aumento en la segunda parte.

El árbitro Rios, anuló un tanto de los brasileños, y entonces se organizó una violenta lucha entre los jugadores, mientras algunos de los espectadores aprovecharon el momento para lanzar proyectiles de varios tipos al terreno de juego.

La Policía fue reforzada en sus efectivos, y sólo con grandes dificultades pudo despejar el campo.

Esta es la primera vez que un partido ha de ser suspendido en Nimes. —Alfil.

EN ATENAS

Atenas, 18. — Unos 25.000 espectadores de un partido de fútbol, han tenido que ser expulsados del mismo, ayer noche. Según informó la Policía, los exaltados espectadores pensaban que el partido había sido fijado. El partido correspondía a la semifinal de la Copa griega de Fútbol.

Parece ser que, furiosos con lo que creían un resultado amañado, cuando faltaban pocos minutos para la terminación del encuentro, los espectadores se excitaban, progresivamente, y empezaron a romper puertas y ventanas, al mismo tiempo que gritaban «Perú, Perú», para recordar la tragedia no hace mucho tiempo sucedida en Lima.

La Policía, en gran número, se lanzó inmediatamente a contener a

los excitados espectadores, que invadieron todas las instalaciones del club y que hicieron destrozos, que el club valora en unas diez mil libras esterlinas. Hubo cuatro policías heridos, en los primeros momentos.

Después, unas cinco mil personas marcharon a través de las calles de la ciudad, con la amenaza de incendiar la sede de la Asociación griega de Fútbol, así como las tiendas del centro pertenecientes a los jugadores.

Coches patrullas de la Policía y coches de bomberos, fueron inmediatamente a ocupar los lugares estratégicos. La manifestación fue dispersada rápidamente.

LOS EQUIPOS CONTENDIENTES

Los equipos contendientes en la final de la Copa de Grecia, de Fútbol, que han dado lugar a los desórdenes señalados anteriormente, han sido el Panathinaikos y el Olympiakos, que han terminado el partido con un empate. Furiosos los aficionados por pensar —como consecuencia de la extremada «dulzura» del juego—, que ambos contendientes se habían puesto de acuerdo en el resultado, invadieron el terreno de juego, rompieron puertas y ventanas y destruyeron algunas de las instalaciones de madera del Estadio. Llegaron, incluso, a prender fuego a varios paneles publicitarios y trataron de hacerlo con los maderos de las porterías. Policía y bomberos, terminaron inmediatamente con el complot de incendio y expulsaron a los enfurecidos «hinchas» del campo cuando trataban de atacar a los jugadores, quienes se refugiaron en los vestuarios, con la protección de la fuerza pública.

No ha habido más que cuatro heridos leves —pertenecientes los cuatro a las fuerzas del orden—, y no se han practicado detenciones. —Alfil.

CEBADA "CERVECERA" Y CABALLAR

Compro solamente por esta semana, ruego pasen ofertas y muestras a Benigno Martín en Manuel Rivera, 5. Teléfono núm. 2718

PALENCIA

EL FUTBOL EN LA U. R. S. S.

- II -

Las sociedades deportivas en la U. R. S. S.

Los doce equipos más destacados del fútbol soviético

Las Sociedades deportivas en la URSS tienen un carácter «voluntario» y están llamadas a preparar a los ciudadanos soviéticos para que se preparen concienzudamente para conseguir los triunfos deportivos consiguientes, traducidos posteriormente en la «Medalla de la URSS», al deporte.

Cuenta en la actualidad con un total de 36 sociedades deportivas, 18 sindicales y 15 agrícolas. Las sociedades deportivas más importantes son: Dinamo, Spartak, Reservas Laborales y Krylis Sovietov (Alas Soviéticas).

De las 18 sociedades deportivas sindicales, tres son de toda la URSS, a saber: «Burevestnik» (Gaviota), «Lokomotiv» (Locomotora), «Vodnik» (Marino). Además de éstas, existen las sociedades deportivas militares, entre las que destacan: «TsSK-MO» (Club Central Deportivo del Ministerio de Defensa), que dispone de ramificaciones por todo el país, según los distritos militares. Las restantes especialidades deportivas están integradas en sociedades, entre las que señalamos: «Trud» (Trabajo), para la República Federativa rusa. De las Sociedades Agrícolas Deportivas, la de mayor alcance es la de «Koljossnik» (Kojosiano), para la República Federativa rusa y «Koljopsnik» (Kojopsiano), para la República de Ucrania. Todas estas sociedades tienen sus diferentes secciones deportivas, con equipos de fútbol, natación, baloncesto, esquí, etc.

La Dirección General de las actividades deportivas, las asume el Soviet Nacional de Sociedades Deportivas, que se encuentra bajo la jurisdicción del Soviet Central de los Sindicatos Soviéticos.

La Sociedad Deportiva «Spartak», es la más popular de las asociaciones deportivas rusas. Fundada en 1935. Casi la más antigua, por no decir la decana de toda la URSS. A esta Sociedad le fue concedida en 1937 «La Orden de Lenin», por su victoria sobre el conjunto español, en 1937. Actualmente la dirección de la Sociedad «Spartak», al igual que en el resto del país, la asumen los Sindicatos soviéticos. Su equipo de fútbol, es de los más célebres de la URSS, contando en su seno con futbolistas des-

tacados que fueron internacionales, tales como los hermanos Nicolaiev, Alexander y Andrei Starostin, el célebre portero Anatole Akimov, etc.

La Sociedad Deportiva «Dinamo», goza también de enorme popularidad en la URSS, debido a que su equipo de fútbol, ante el declinamiento del Spartak, fue en auge. Fue fundada hace 28 años. Pertenecía esta Sociedad al Ministerio del Interior, de la URSS, y por ello su disponibilidad económica es enorme. Esta Sociedad «Dinamo», tiene grandes ramificaciones en todo el país, y todas con el nombre «Dinamo», entre las que destacan el «Dinamo» de Tbilisi, y el de Kiev. La palabra «dinamo» en ruso, tiene el mismo significado que en nuestro idioma español, siendo por tanto un nombre «romántico» para ser una organización patrocinada por el citado Ministerio. La Sociedad Deportiva «Krylis Sovietov» (Alas de los Soviets), ha conmemorado recientemente el XVIII aniversario de su fundación. Es uno de los equipos más jóvenes de la URSS, y se le reconoce en todo el país con el pseudónimo de «Los Alcañates del Volga», por su táctica similar a la forma de actuar de un alcañate. Tosco en sus formas de juego, con avances en «tourbillons» y falta de tecnicismo y métodos modernos. El preparador de la Socie-

dad «Krylis Sovietov», es A. K. Abramov. Cuenta en sus filas con auténticos veteranos del fútbol soviético, como Skorojov, Mursin, Shiriniev, Durmistrov, Zaitsev, etc., y radica dicha Sociedad en Kuibyshev —ciudad industrial del Volga—. La Sociedad Deportiva del Ejército, es otra de las Sociedades muy extendida en toda la URSS. Su núcleo más importante radica en Moscú y se llama «TsSK-MO» (Club Central Deportivo del Ministerio de Defensa). Debido a los descalabros que tuvo esta Sociedad en su gira por Helsinki y Yugoslavia, Stalin ordenó su disolución, y algún tiempo después volvió a reaparecer, pero con el nuevo nombre de «TsKA» (Club Central Deportivo del Ejército). Entre los equipos de fútbol de esta Sociedad, destaca el «SKVO» de Rostov —distrito militar—. Aparte del fútbol, esta Sociedad mantiene otras especialidades deportivas.

La Sociedad Deportiva «Lokomotiv» (Locomotora), bajo la dirección del organismo ferroviario de la URSS, con equipos de fútbol extendidos por todo el país.

Todas estas Sociedades son de carácter profesional, y en sí los doce clubs más significados de la URSS, son:

EQUIPOS	CIUDAD	SOCIEDAD PERTENECIENTE
Dinamo	Moscú	Sociedad «Dinamo» del Ministerio del Interior.
Dinamo	Kiev	Sociedad «Dinamo» del Ministerio del Interior.
Dinamo	Tbilisi	Sociedad «Dinamo», del Ministerio del Interior.
Spartak	Moscú	Sociedad «Spartak».
Torpedo	Moscú	Sociedad «Trud-Fábrica de Automóviles», radicada en Moscú.
Lokomotiv	Moscú	Sociedad «Lokomotiv» (Ferroviarios).
Ts. SKA	Moscú	Ministerio de Defensa.
SKVO	Rostov	Ministerio de Defensa. CD. Distrito Militar de Rostov.
Shajtiur	Stáline	Sociedad Trud-Trabajo en Minas.
Krylis Sovietov	Kuibyshev	Sociedad «Krylis Sovietov».
Moldova	Kishiniov	Sociedad Moldova. República de Moldavia (Besarabia).
ZENITH	Leningrado	Sociedad «Trud» (Trabajo).

ALBERTO AMOROS
(Exclusivo para PYRESA—Prohibida su reproducción)
MANANA: SEMBLANZA DE LOS EQUIPOS DE LA URSS

¡HAGA MARAVILLAS CON EL COLOR EN SU HOGAR!

KEM-GLO
EL ESMALTE QUE LUCE Y SE LAVA COMO LA PORCELANA

PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS

SUPER KEM-TONE
SUPER LAVABLE. SUPER DURADERO. ¡de lujo!

DISTRIBUIDOR:
MADRIGAL MARTINEZ HERMANOS Y CIA. S.A.
Avda. Manuel Ribera, 10 PALENCIA

DE VENTA EN DROGUERIAS

Maurer ganó la Vuelta a Suiza

Colmenarejo se destacó en la última etapa

Lausanna, 17. —El suizo Maurer, en cabeza de la clasificación general desde la segunda etapa, ha ganado definitivamente la Vuelta Ciclista a Suiza, que ha terminado hoy en Lausanna. El suizo Hagmann ganó la etapa, seguido por sus compatriotas Villiger y Ruegg, y por el español Colmenarejo, final de una etapa que hasta el km. 84 de carrera, no tuvo incidencias notables, aparte de la retirada del italiano Conterno.

En la subida del Simplon (2.009 metros), el pelotón siguió agrupado y los corredores pegados unos a otros. A 84 kms. de la llegada fue cuando el español Colmenarejo y el suizo Da Rugna se escaparon y llegaron a tener hasta tres minutos de ventaja, en Aigle, a 42 kms. de la meta.

En la subida del Grandvaux, Da Rugna perdía ritmo, y Colmenarejo seguía su esfuerzo en solitario, pero poco después era alcanzado por el suizo Ruegg y por el alemán Kemper, que se lanzaron a la caza a unos

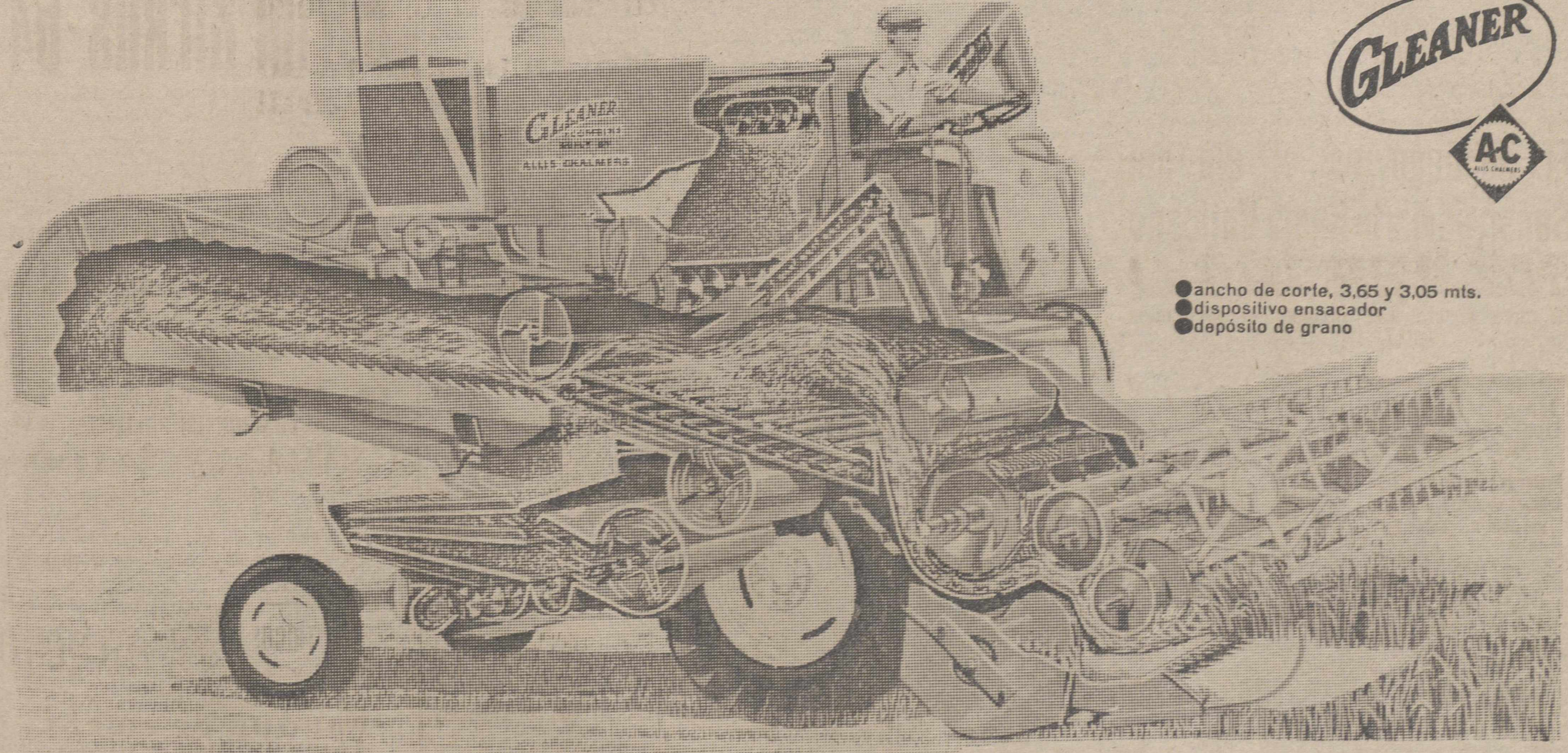
10 kilómetros antes de llegar a Lausanna. Una vez alcanzado Colmenarejo, los suizos Villiger, Hagmann y Binggeli, consiguieron también ponerse en la cabeza de la carrera y con un espectacular «sprint» terminó la etapa y la carrera, en la ceniza del estadio de Vidy, muy difícil para los corredores.

El alemán Kemper se daría cuenta de la dificultad de rodar sobre la ceniza cuando, en cabeza, con unos 30 metros de ventaja, en franja totalmente, derrapó y cayó al suelo, lo que dio oportunidad a Hagmann para vencer en la última etapa.

Maurer ha conseguido el triunfo en la Vuelta a Suiza con 1-58" de ventaja sobre Balmanion, y en esta competición se ha puesto de relieve la gran actuación de los corredores helvéticos, quienes, de 7 etapas, han conseguido cinco victorias, mientras un belga, Van Damme, ganó otra, y un español, Colmenarejo, la restante. —(Alfil).

cosechadoras

ALLIS-CHALMERS



- ancho de corte, 3,65 y 3,05 mts.
- dispositivo ensacador
- depósito de grano

COSECHADORAS AUTOPROPULSADAS DIESEL HIDRAULICAS

motor diesel Perkins Mod. 6-288, 70 H. P. ● elevación hidráulica del cabezal ● variador de velocidad de control hidráulico ● molinete de 6 barras ● alimentador de dedos retráctiles ● agitador de alimentación ajustable ● cilindro desgranador tipo espiga de 8 cuchillas reversibles ● zarandón y cribas ajustables ● sistema de limpieza de 2 ventiladores ● conducción compensada tipo automóvil.

distribuidores exclusivos:

FOCINSA - plaza de Roma, 11 - Tel. 255 12 35 - MADRID-2

Noticias de última hora

Problemas fundamentales de la Archidiócesis de Madrid

El Arzobispo recibe a la prensa para exponérselos

Madrid, 18.—El arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor Morcillo, ha recibido esta mañana a las once, en su palacio, a los representantes de la Prensa para hablarles de los problemas fundamentales de la archidiócesis.

El arzobispo saludó a todos y manifestó su satisfacción por la petición que había recibido, y que había atendido gustosamente, de tener un cambio periódico de impresiones con los informadores.

Se refirió al nombramiento de los dos nuevos obispos auxiliares de los que dijo eran excelentes sacerdotes, llenos de celo pastoral y de sabiduría y que aunque naturalmente van a trabajar en la archidiócesis, recibirán muchas veces misiones de alcance nacional.

Afirmó que un periódico de la mañana había dado como nombrados obispos de Ciudad Rodrigo y de Huelva, a Monseñor Ricote y a Monseñor Lahiguera, noticia totalmente inexacta.

En relación con los problemas de la archidiócesis afirmó que había tres fundamentales en los que estaba trabajando muy activamente.

El primero de ellos es el Seminario. Ya en este curso es totalmente insuficiente y en vista de ello se está habilitando un edificio en las Rozas de Puerto Real, al que en octubre irán ya todos los alumnos de latín, del primer curso.

Por otra parte, como hay un gran número de vocaciones de personas procedentes de las Universidades, y otros organismos que deben cursar unos estudios especiales de adaptación a la vida del Seminario, se ha decidido enviarlos al Seminario de Alcalá de Henares. Como solución definitiva se está examinando una serie de lugares en las proximidades de Madrid, en donde se pudiera construir el nuevo edificio para un Seminario capaz para tres mil alumnos, que es lo que la archidiócesis va a necesitar.

Este gran edificio se podría construir, en etapas, ya que por el momento el número de seminaristas es de unos 750.

El segundo gran problema de la archidiócesis es el relativo a las parroquias. He constituido una junta para que estudie el problema, dotándola de la asesoría de una oficina técnica de sociología religiosa que se relacione con los organismos competentes del Ministerio de la Vivienda, para hacer un estudio de toda Madrid. Quiero, siguió el prelado, llegar a dar a Madrid, en lo posible, parroquias de diez mil almas, y le he dado a la Junta un plazo de seis meses para tener ultimado el estudio.

Además voy a constituir una junta de arquitectos y artistas para que dictamine en materias de su competencia. Por último se completará el conjunto de una comisión financiera que se ocupe de los problemas económicos, ya que sólo la construcción de nuevos edificios estima que subirá unos 1.500 millones de pesetas.

El tercer problema, todavía en estado de estudio previo, es el relativo a la enseñanza religiosa de los universitarios. Yo quisiera que a principios de curso se hubieran tomado ya algunas medidas.

Otra cuestión importante, acaba el señor arzobispo, es la relativa al cumplimiento de las disposiciones de

RIEGO WRIGHT, S. A.

AHORA EN:
Avenida Modesto Lafuente, 17
PALENCIA

El príncipe Juan Carlos visita el Instituto "Eduardo Torroja"

Almorzó, después de visitarlo, en el comedor de dicho centro

Madrid, 18.—El príncipe don Juan Carlos ha visitado a mediados de hoy, el Instituto "Eduardo Torroja", de la Construcción y del Cemento.

Su Alteza llegó al edificio acompañado del secretario general del Patronato "Juan de la Cierva", señor Infesta y de su ayudante el marqués de Mondéjar. Fue recibido a la puerta del Instituto por el director de éste, don Javier Nadal y por los señores señores Morte, subsecretario de Obras Públicas, y García Lomas, director general de Arquitectura, secretario general señor Echeagaray y otras personalidades, que le acompañaron en el recorrido por las diversas secciones y dependencias del Instituto.

El príncipe se detuvo especialmente ante el ordenador electrónico y presenció como este aparato, en pocos minutos, realizaba complicados cálculos que requerían antes el concurso de numerosos matemáticos.

Después, en una de las salas del Instituto donde los alumnos del curso de estudios mayores de la Construcción, que esta tarde se clausura, hacían experiencias prácticas respecto a la resistencia de diversos bloques de cemento, conversó con los alumnos —ingenieros y arquitectos hispanoamericanos— y con sus profesores.

Después de visitar otras secciones y de contemplar las actividades del Club Deportivo Costillares, constituido por los empleados del Instituto, con instalaciones de piscina, campos de deportes, salas de juego, restaurantes, etc., el príncipe almorzó

Lluvia donde y cuando la precise
RIEGO WRIGHT, S. A.
Avenida Modesto Lafuente, 17
PALENCIA

El domingo es el día del Señor, advierte Radio Vaticano

La autorización para el precepto dominical en sábado será por razones excepcionales

Ciudad del Vaticano, 16.—La radio vaticana ha dicho que el domingo es el día del Señor, aunque en algunas diócesis se ha autorizado asistencia el sábado para el cumplimiento del precepto dominical.

Ola de huelgas en Italia

Pretenden crear un frente laboral contra los planes del Jefe del Gobierno

Roma, 18.—Una ola de huelgas continúa registrándose en Italia, mientras que los comunistas intentan crear un frente laboral unido contra el plan del jefe del Gobierno, Aldo Moro, sobre "inversión del aumento de salarios".

Los impresores han regresado ya al trabajo, después de 24 horas de paro, durante las cuales no hubo periódicos en el país. Pero los obreros y empleados de la industria textil se han declarado en huelga, también a 24 horas.

Las azafatas y camareros de las compañías aéreas, en huelga desde el pasado viernes, han ampliado el paro, de cuatro a ocho días.

Los empleados de la limpieza de las calles en muchas ciudades italianas, han anunciado una huelga de 48 horas para el lunes.—Efe.

El ministro de la Gobernación, el Director General de Prensa y otras autoridades, en Bilbao

ASISTIRÁN A LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DE LA LIBERACIÓN

Bilbao, 18.—Para asistir a los actos conmemorativos del XXVII aniversario de la liberación de Bilbao por las tropas nacionales, han llegado a esta capital el ministro de la Gobernación, teniente general Alonso Vega y los directores generales de Prensa y de Obras Hidráulicas, señores Jiménez Quilez y Urbistondo. Entre las muchas personalidades que son esperadas, figuran el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, marqués de Bilbao y Ezquía; los ministros de Justicia, Ejército, Educación Nacional, secretario general del Movimiento, Trabajo y Vivienda, los tenientes generales García Valiño y González Gallarza, ambos medallas de oro de Bilbao; vicesecretario General del Movimiento y otras muchas autoridades y jerarquías.—Cifra.

La regata Lisboa-Bermudas

El "Juan Sebastián Elcano" va en segunda posición

Hamilton (Bermudas), 18.—El buque escuela español de cuatro palos "Juan Sebastián Elcano", se encuentra en segunda posición en la regata Lisboa-Bermudas, de acuerdo con un informe radiado recibido en Hamilton.

Anthony Marsh, del Comité de Regatas, destacado en Bermuda, ha manifestado haber recibido un radiomensaje, indicando que la posición del buque danés "Denmark" era 160 millas de diferencia en relación con su más inmediato competidor, el "Juan Sebastián Elcano" y a 1.560 millas de Bermuda.

Marsh indicó no obstante, que es muy difícil determinar la posición de los navíos participantes en la regata a causa de que sus capitanes no desean proporcionar su posición y esto por razones obvias.

Basado en el actual progreso del "Denmark", este buque deberá cruzar la línea de meta el próximo día 25 de este mes.—Alfil.

El Servicio Nacional del Trigo confecciona un muestrario de simientes

Madrid, 18.—El Servicio Nacional del Trigo acaba de confeccionar un muestrario de trigos españoles cuyas características detallamos a continuación:

Tipo I.—Pinos y de fuerza. Producción de semollos y semolinos aptos para consumo directo y elaboración de pastas alimenticias. Este tipo consta también de tres clases: Rubio, subtipo 1. Híbrido D. subtipo 1. Jerez 36, subtipo 2.

Tipo II.—Duros, finos y corrientes. Producen harinas de fuerza media para panificación. Consta de tres clases: Impe, rojo, Candeal Gdo, 2. blanco, Aragón Gdo, 2. rojo.

Tipo III.—Blandos y semiduros. Producen harinas de fuerza media para panificación. Consta de tres clases: Impe, rojo, Candeal Gdo, 2. blanco, Aragón Gdo, 2. rojo.

Tipo IV.—Blandos y semiduros. Producen harinas de fuerza media para panificación. Consta de tres clases: Negrito, bustipol, blanco, Cabero, subtipo 1, rojo, Estrella, subtipo 2, rojo.

Tipo V.—Blandos y semiduros. Producen harinas de fuerza media para panificación. Consta de tres clases: Fardo, subtipo 1, blanco, Fardo, subtipo 2, Blanco; y subtipo 2, rojo.—Cifra.

Ayuntamiento de Palencia

ANUNCIO

El "Boletín Oficial de la Provincia" número 64, de fecha 27 de Mayo p. pasado, publica edicto de concurso para la adquisición de CARBÓN, con destino a este Ayuntamiento.

El plazo de presentación de proposiciones, acaba el día 20 de junio de 1964.

Palencia, 4 junio 1964.

El Alcalde,

JUAN MENA DE LA CRUZ

España corresponde siempre a la amistad con creces, afirmó en Ankara don Fernando María Castiella

La jornada del ministro en Turquía

Ankara, 17.—La jornada del ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, concluyó con una cena de gala que en su honor y en el de la señora de Castiella, ofreció su colega turco, el señor Erkin. Celebrado en el palacio de Cankaya, el acto se vio realizado con la presencia de altas personalidades del Gobierno, así como de la política y la diplomacia turcas.

A los postres, ambos ministros cambiaron expresivos brindis.

Al responder al brindis del ministro turco de Asuntos Exteriores, el señor Castiella pronunció en primer lugar unas palabras muy cordiales de agradecimiento por la hospitalidad y de satisfacción por haber tenido la ocasión de conocer un país tan admirable e intercambiar unas impresiones con sus más eminentes estadistas.

«Es nuestra vocación y oficio —dijo el ministro español— tratar de comprender los puntos de vista ajenos; cuando ellos son expuestos por voceros tan amigos y eloquentes, no solamente se cumple con gusto la misión, sino que se vuelve a la diaria tarea enriquecida de alguna manera».

Se refirió el señor Castiella a los lazos que unen a los dos países, cuyas glorias, si un día tuvieron que forjarse en una pugna en la que más que la hegemonía, primaban altos valores espirituales y religiosos, acabaron al fin por quedar tejidas en una fina red en la que, a la postre, quedó apresado el descubrimiento del común interés y necesidad de una amistad que fueran contestadas con gran detalle por el comisario francés y el comisario español.

Los señores Masse y López Rodó hicieron un gráfico paralelismo de regiones análogas en Francia y en España, como son la Bretaña y Galicia, con condiciones geográficas muy similares, posición homóloga en dos extremos o «finisterres» de la Europa Occidental y la presencia de una población celta de etnografía que parece prácticamente del mismo tronco. Todo ello permite esta analogía, que puede significar para España un modelo experimental, al menos para la región gallega.

Al terminar el coloquio, el comisario español, señor López Rodó, celebró una entrevista con el comisario del Plan Francés, M. Pierre Masse, que regresó por vía aérea a París.—Cifra.

S. PAJARES GARCIA
PUERICULTOR DEL ESTADO EN MADRID
Teléfono 2236945
CONSULTA EN PALENCIA:
SABADOS a las 11

Imperó el buen gusto

Mary Sol venció rotundamente a los "beatles"

Palma de Mallorca, 18.—Marisol ha vencido rotundamente a los "beatles", los populares escarabajos ingleses, en una actuación que el actor José Bodalo. Dos de los "beatles" pasan unos días de descanso en Mallorca, en un apartado rincón. Ayer, Marisol y los dos "escarabajos" fueron invitados a una reunión a bordo del yate de madame Renaud. Actuaron los "beatles" y Mary Sol, que interpretaron canciones de sus respectivos repertorios, y Marisol triunfó en el favor de los invitados a la fiesta.—Cifra.

Una desgracia para nuestro país

Califican así la visita de Kruschef a Suecia

Estocolmo, 17.—Una comisión de protesta, que pretende representar a unos ochenta mil refugiados de la Europa del Este, ha adoptado esta noche una resolución en la que se dice que la visita de Kruschef, prevista para la próxima semana, a Suecia, sería "una desgracia para nuestro país".

Cerca de un millar de miembros de la llamada "Comisión de Suecia", así como diverso público, dieron su aprobación a la citada resolución, cuyo texto señala que "sólo cuando la Unión Soviética haya puesto en libertad a todos los prisioneros que mantienen en la actualidad bajo la opresión colonial y en los campos de concentración, sólo entonces podrán establecerse relaciones normales entre los demás Estados y la Unión Soviética".

Una encuesta de opinión pública, dada a conocer en esta capital, por el Instituto sueco de opinión pública, destaca que el cuarenta por ciento del pueblo sueco considera la visita de Kruschef como positiva; un treinta y nueve por ciento, se muestran indiferentes; mientras que un veintinueve por ciento manifiestan que el primer ministro soviético no será bien recibido.—Efe.

Dr. J. A. LEDO POZUETA
Trastornos Circulatorios Periféricos
Cirugía Vascular
Núñez de Arce, 4. Telf. 2-25-45
VALLADOLID

ELOLA, en Torreldones

FELICITO A LOS JUGADORES DE LA SELECCION

Torreldones (Madrid), 18.—A primera hora de la tarde ha llegado a La Berzosa, el delegado nacional de Educación Física y Deportes.

Fue recibido por directivos de la Real Federación Española de Fútbol, seleccionador nacional y jugadores.

El señor Elola felicitó efusivamente a los jugadores y seleccionador por el triunfo logrado ayer por la selección española frente a Hungría en el Estadio Santiago Bernabéu.—Alfil.

¡¡ATENCION PALENCIA Y PROVINCIA!!

Sábado día 20 de Junio
UNA FECHA MEMORABLE
Presentación por primera vez
en PALENCIA del majestuoso
y señorial CIRCO ALEMAN

Berlín Zirkus-64

LAS
25 MEJORES
ATRACCIONES
INTERNACIONALES
DEL MUNDO

Reunidas en una pista por
primera vez en la historia del
CIRCO

SELECCIONADAS EN LOS PRINCIPALES
FESTIVALES DE CIRCO CELEBRADOS
EN BERLIN, LONDRES, NUEVA YORK,
ROMA, MEJICO, DINAMARCA, CHILE,
CASABLANCA, ATENAS Y EL PALACIO
DE LOS DEPORTES DE MOSCU :—: :—:

CONTRATADAS EN EXCLUSIVA POR
LA EMPRESA DEL FAMOSO
CIRCO ALEMAN

Berlín Zirkus-64

PARA SU PRESENTACION ESPECIAL
EN LAS PRINCIPALES CAPITALES
ESPAÑOLAS :—: :—: :—: :—:

Un maravilloso programa de puro CIRCO ECUESTRE Y FIERAS

3 UNICOS DIAS DE
ACTUACION EN PALENCIA 3

NOTA.—Este Circo no actuará en ninguna
localidad de la Provincia. Para reserva
de localidades, llamen al Teléfono del
CIRCO

ZOO:

PARQUE DE FIERAS ABIERTO TODO EL DIA

ADMIREN NUESTRO GRANDIOSO
MONTAJE EN LOS TERRENOS
DEL ANTIGUO MATADERO

350 PLAZAS SECRETARIOS DE 3.ª CATEGORIA DE A. L.

Convocatoria de oposición, 350 plazas. Ambos sexos. Edad 21 a 45 años. No se exige título. Ejercicios y programa sobre materias elementales.

Solicite hoy mismo información urgente sin compromiso alguno a:
Centro de Estudios ADAMS
Sagasta, 23. MADRID (4)

ANIVERSARIO DEL VESPA CLUB DE ESPAÑA-28 de junio 1964

Día de la Vespa

En este caso toda España, en la vez, celebrará un acontecimiento social y deportivo sin precedentes, en motivo de celebrarse el 28 de junio próximo, el «DÍA DE LA VESPA», conmemorativo del X Aniversario de la creación del Vespa Club de España.

La Vespa ya celebró en su día un acto importante, que constituyó un completo éxito, hasta el punto de que el Ministerio de Trabajo Italiano quedara admirado, según comentó en su momento, «de la numerosa reunión de vespistas y del triunfo conseguido por la Vespa, puesta al servicio de transporte utilitario que ha permitido a los trabajadores resolver este problema diario, y ha contribuido a facilitar su esparcimiento y recreo».

Vespa ha puesto en España al alcance de todas las gentes, cualquiera que sea su edad y condición económica, un vehículo, que, con un mínimo consumo y un máximo de rendimiento, les ofrece la solución cómoda del problema diario del transporte y el ocio. Así como un medio cómodo y seguro de poder disfrutar del campo, de los deportes, de la playa, etc.

Las Vespa Clubs reúnen en sus filas a las vespistas y les facilita, bajo una perfecta camaradería y unión, el mismo en el orden deportivo que el asociativo, el poder participar en competiciones como las celebradas de los Mares en Italia, y en todos los clubes internacionales, en los que siempre los españoles consiguen poner muy alto el pabellón nacional.

En otras ocasiones los Vespa Clubs ofrecen la oportunidad para que se conozca el país, por motivo de los Euro-Vespas celebrados en Barcelona y Madrid, a los que asistieron miles de vespistas de todos los Vespa Clubs nacionales de Europa, y en los cuales, siempre visitaron nuestra Patria que encantan de ella y del trato recibido. O con motivo de la celebración de las XX Provincias, también patrocinada por la Asociación de la Prensa.

Este año como acontecimiento sin precedentes se celebrará en toda España el «DÍA DE LA VESPA», el 28 de junio y con este motivo serán 10.000 las vespistas que se reunirán, concentrándose en 15 puntos de España, en los que celebrando en honor a los actos estarán simbólicamente todos los vespistas, en la conmemoración del X ANIVERSARIO DEL VESPA CLUB ESPAÑOL.

Los puntos de concentración que se han fijado y los vespistas que concurrirán a los mismos son los siguientes:

Santiago de Compostela. — El Pazo del Caudillo, Le Coruña, Lugo, Pontevedra y Vigo. En Oviedo. — Oviedo, Gijón y León. En Valladolid. — Valladolid, Palencia, Zamora y Salamanca. En Logroño. — Logroño, Burgos, La Rioja, Soria y Simplona. En Bilbao. — Los de Bilbao, Santander, San Sebastián y Vizcaya. En Zaragoza. — Los de Zaragoza y Huesca. En Tarragona. — Los de Tarragona, Badalona, Sabadell, Matarró, Manlleu, Hospitalet, Tarrasa, Barcelona, Gerona, Lérida y Llerda. En Palma de Mallorca. — Los de Mallorca y los de Inca. En Valencia. — Los de Valencia Castellón de la Plana, Játiva, Turis, Onteniente y Gandía. En Alicante. — Los de Alicante, Murcia, Albacete, Elda, Elche, Carabanchel, Lorca y Alcoy. En Granada. — Granada, Málaga, Jaén y Linares. En Cádiz. — Los de Cádiz, Jerez de la Frontera, Algeciras y La Línea de la Concepción. En Sevilla. — Los de Sevilla, Huelva y Córdoba. En Badajoz. — Los de Badajoz y Cáceres. En Madrid. — Los de Madrid, Segovia, Toledo, Guadalajara, Ciudad Real, Cuenca, Avila y Aranjuez. En

una elegante comprando en un buen comercio, canadienses, gabardinas, prendas de invierno.

CASA MARTIN
Mayor 66. — Teléfono 3298
PALENCIA

Dietario

Víernes 19 de Junio de 1964

SANTORAL. — Santos: Juliana de Falconieri, virgen, fundadora; Gerardo Protasio, Gaudencio, obispo; Camacho, doctor; Ursicino, Zósimo, mártires. (Misa: De Santa Juliana de Falconieri. Color: Blanco).

EL TIEMPO EN PALENCIA

Sale el sol a las 4.44 horas y se pone a las 19.49 h o r a s . Sale la luna a las 14.40 horas y se pone a las 1.41 horas. Luna llena el 25.

REFRAN: Si sobrevienen solanos, lleva el fruto de las manos.

Barómetro: A las 18 de ayer, 697.1. A las 8 de hoy, 698.1. — Temperaturas: Máxima de ayer, 27.2. Mínima de hoy, 17.4. Dirección del viento: A las 18 de hoy, calma. A las 8 de hoy, calma. — Humedad relativa media, 60 por 100.

ARTÍCULOS DE OFICINA

EN I. G. DIARIO-DIA

EFEMERIDES. — 1876: Muere en Madrid el ministro carlistas don Agustín Esteban Collantes. — 1623: Muere Pascal. — 1715: Muere Lemaire. — 1719: Muere Addison. — 1744: Muere el general Ardisson. — 1887: Ejecución del emperador Maximiliano en Querétaro.

VIDA RELIGIOSA

PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO, DE PALENCIA

Programa de actos con motivo del «Día de Acción de Gracias»

Como en años anteriores, la Parroquia de San José Obrero, de nuestra capital, tendrá su «Día de Acción de Gracias», por los continuos favores y beneficios que Dios nos reporta, y con tal motivo, el próximo domingo, día 21, se han programado los siguientes actos:

A las nueve cuarenta y cinco, disparo de cohetes y repique de campanas, durante cinco minutos y, seguidamente, tonería de altavoces.

A las nueve cuarenta y cinco, segundo repique de campanas, anunciando el comienzo de los cultos extraordinarios.

A las diez, Misa parroquial.

A las diez treinta y cinco, concurriendo con el final de la Santa Misa, exposición Mayor de Su Divina Majestad y estación.

A las diez cuarenta, se iniciará la solemne procesión con el Santísimo, debiendo guardarse el siguiente orden:

Primero: Cruz alzada y ciriales. Segundo: Niños y jóvenes. Tercero: Niñas y señoritas. Cuarto: Banderín del Apostolado de la Oración.

Quinto: Mujeres. Sexto: Hombres. Séptimo: Incensario. Octavo: Pálio con el Santísimo Sacramento.

Presidencia.

Itinerario: Saliendo por la puerta principal, calle Dr. Fleming, Cardenal Cisneros, calle Balmes, Avenida Modesto Lafuente, calles Julián Díez, Guzmán el Bueno, la Paz, María Molina, Avenida Cisneros y Doctor Fleming.

A las once veinticinco, acción de gracias y reserva.

RETRO ESPIRITUAL EN NUESTRA SEÑORA DE LA CALLE

El viernes, día 19 del actual mes de junio, se celebrará Retro espiritual en el templo parroquial de Nuestra Señora de la Calle.

La meditación comenzará a las ocho y media y la plática a las nueve, para finalizar el retro a las nueve y media.

Recuerdos viejos

HACE CINCUENTA AÑOS

NOTICIAS DEL DIA 19 DE JUNIO DE 1914

CUENTA DE UN FESTIVAL. — Don Luis A. Polanco, presidente de la Comisión organizadora del festival taurino benéfico, ultimamente celebrado, ha hecho pública en la Prensa local, la cuenta de ingresos, gastos y beneficio líquido de dicho festival, que arroja las siguientes cantidades:

Ingresos: 5.492.49 pesetas; gastos: 3.203.65 pesetas. Beneficio obtenido: 2.288.75 pesetas.

De este beneficio, 288.75 pesetas se destinaron para adquirir los equipos de exploradores a niños de discapacidad que no puedan costearlos; las 2.000 pesetas restantes se entregaron al alcalde de la ciudad, señor Ortega Romo, para sufragar los gastos que dicha cantidad permitiera de los niños palentinos que marchen a ser atendidos en el sanatorio antituberculoso de Pedrosa.

ARQUITECTO. — En la sesión municipal, se aprobó una propuesta del alcalde, señor Ortega Romo, nombrándose arquitecto municipal interino, por fallecimiento del titular señor Bolomburu y hasta la provisión definitiva, en propiedad de la plaza, a don Jacobo Romero, que ha venido supliendo al arquitecto fallecido durante la enfermedad del mismo, en las tareas municipales propias.

DESTINOS MILITARES. — El primer teniente del Regimiento de Talavera, don Carmelo Gebe, ha sido destinado al de Cazadores de Tetuán.

MANCOMUNIDAD DE DIPUTACIONES. — El día 20 se reunirá en Burgos las Comarcas que forman la Liga de Diputaciones Castellanas, para celebrar una asamblea y deliberar lo correspondiente a la constitución de la Mancomunidad de Diputaciones. La Diputación de Pa-

lencia estará representada en dicha asamblea por su presidente señor Díez-Quiliza y los diputados señores Redondo Martín, Gusano, Santander y García de los Ríos.

COGIDA DE «EL GALLO». — En Algeciras, el segundo toro de la ganadería de Moreno Santamaría, empujó por el pecho al diestro Rafael «El Gallo» cuando éste lo venía queaba.

El doctor Morón, tras de la primera cura, ha indicado que el diestro sufre una herida penetrante en la parte inferior media del pecho, con fractura completa de la parte inferior media del esternón y de los cartílagos costales.

Tras de las primeras veinticuatro horas del pericance, se ha indicado que la herida no es tan grave como se creyó en un principio, calculándose que «El Gallo» tardará en curarse por unos días, para volver a torrear a fines de temporada.

La esposa de «El Gallo», Pastora Imperio, que se hallaba trabajando en el teatro «Príncipe», de Valencia, cuando recibió la noticia de la cogida de su marido, se impresionó profundamente, rogando al empresario que suspendiera la función y rescindiera su contrato, a lo que el empresario accedió, saliendo Pastora rápidamente para Algeciras para estar al lado de «El Gallo», acompañándole un hermano de éste.

LETRAS DE LUTO

— A los 59 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos, ha entregado su alma a Dios, en Castiello de Villavega, don Heracleo García Sánchez. El finado, se distinguió por su laboriosidad, natural caballerosidad y piadosos sentimientos, mereciendo generales aprecio.

Expresamos nuestro pésame a sus apenados hijos Vidal (Religiosa Filipense), Aurea y Amador; hijo político; hermanos don Elpidio y don Gerardo; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás parientes.

— Se cumple el tercer aniversario del fallecimiento de don Anastasio Pérez Gómez, del comercio que fue de esta plaza, y cuyo recuerdo permanece en la memoria de los que supieron de su iniciativa y hombría de bien.

BOLSA Y FINANZAS

Cotizaciones de los mercados de valores e impresiones de la jornada facilitadas por el BANCO DE BILBAO y la AGENCIA CIFRA correspondiente al día 18 de junio de 1964

BOLSA DE MADRID

Madrid, 10. — La sesión de hoy estuvo menos firme y el negocio se redujo. Los valores bancarios continuaron ganando enteras; sin embargo, los petroleos no muestran tanto optimismo, bajando Campsa ocho enteras y medio Petróleos. Los eléctricos estuvieron sostenidos. El cierre quedaba costoso.

En un total de 94 valores contratados en Renta Variable, 24 suben, 37 bajan y 32 no varían, cotizándose en primer cambio. El índice fue 99,66-0,05.—Cifra.

ENCOS: Exterior, 578.—Central, 1.065.—Enebro, 1.255.—Hispano, 271.—Eural, 245.—Popular, 720.

ELECTRICAS: Española, 307.—Nansa, 121.—El, 270.—Sevillana, 212.—Madrid, 232.—FECSA, 295.—Fenosa 274.—Leonesas, 179.—Ocho, 191.—R. Zaragoza, 172.5.

SUPERMETALURGICAS: Auxiliadora F.F. CC., 122.—Material y Construcciones, 92.—Eral, 270.—A. Hornos, 108.

MINERAS: Luro-Felguera, 76.—Rif, 349.—Guindos, 63.

QUIMICAS: Industrias Aragonesas, 144.—Explosivos, 182.—Petróleos, 547.—Hidro-Nitro, 110.5.—P. Reunidos 160.

CONF. E INMOBILIARIAS: Dragados y Construcciones, 346.—Inmobiliaria Metropolitana, 182.—Urbanis, 65.—Encinar de los Reyes, 77.

ALIMENTACION: Ebro, 455.—El Aguila, 550.—G. Azucarera, 141.

TEXTILES: Fefasa, 104.5.—Sniace, 306.

VARIAS: Campsa, 233.—Construcción Naval, preferentes, 80.—Telefónicas, 164.75.—Marconi, 110.—Transmediterránea, 162.—M. Madrid, 182.

DEFERCHOS: Campsa, 56.—Madrid, 55.

BOLSA DE BILBAO

Bilbao, 18. — En la última sesión de la semana bursátil en Bilbao, ya que mañana es festivo en Vizcaya a todos los efectos, hay que anotar retrocesos en casi todos los departamentos. Es ha operado con gran apatía y con cortísimo negocio, haciendo al cierre aparición el papel en casi todos los valores.—Cifra.

ENCOS: Banco de Bilbao, 945.—Banco de Vizcaya, 937.

NAVEGACION: Navegación, 610.—Nervión, 220.—Naviera Aznar, 110.—Naviera Vascongada, 100.

QUIMICAS: Papelera Española, 232.—Selnitro, 227.—Soga, 80.—Unquinesa, 137.—Nicás, 97.

VARIAS: La Robla, 54.—Vasconga-

BOLSA DE BARCELONA

Barcelona, 12. — La falta de órdenes motivó una sesión de poco negocio en la Bolsa, especialmente en el caso de acciones. El capital no salió al mercado, motivando con ello la escasez de operaciones y precauciones de la asistencia. Comenzó a funcionar la especulación, lo que motivó un movimiento reactivo en todos los valores. Petróleos repitió cambios; Campsa perdió tres enteras; los demás valores tuvieron diferencias sin que ninguna de ellas fuera notable, a excepción de Minas del Rif, que perdió diez enteras; las Industrias agrícolas, quince; los Tabacos de Filipinas, diez y otros diez la Siemens y Tac. En los demás valores las diferencias fueron menores, pero el negocio no tuvo auge.

En Fondos Públicos hubo más operaciones que el día anterior, con diferencias alternativas y en Obligaciones Industriales, apenas se operó.—Cifra.

Petróleos, 542.—Cros, 292.—La Ma- Ibérica, 405.—Tabacos Filipinas, 480. quística, 103.—A. Barria, 264.—Motor —Asland, 390.—I. Agrícolas, 400.

BANCO DE BILBAO

Banca. — Operaciones de Bolsa. — Pago de negociables de trigo Mayor Pral. 79. — PALENCIA

BANCO DE SANTANDER
Fundado en 1857
Caja de Ahorros
Banca - Cambio - Bolsa
Mayor Pral. 21
PALENCIA

BANCO CASTELLANO
Fundado en 1900
Toda clase de operaciones de Banca - Pagos S. N. Trigo
Don Sancho, 3
Telfs. 2086 y 2739

VILLADA

Ferias y Fiestas de San Luis Gonzaga, los días 21-22 y 23 de Junio de 1964

Para toda clase de ganados, maquinaria agrícola y aperos de labranza

Animados festejos y competiciones deportivas

LA COMISION

“Aurora”

Compañía Anónima de Seguros. — Domicilio social, BILBAO

INCENDIOS, VIDA, ACCIDENTES, TRANSPORTES

Subdirector en PALENCIA, Carmelo Andrés García-Cuena

O. Cura, 2. 1.º, (esquina Plaza San Lázaro). Telf. 3727. Apartado 139

Inspector: Nicolás Benito de Rodrigo

SUBDIRECCIONES Y AGENCIAS en todas las capitales

General de Inversiones

Inmobiliarias, S. A.

G. I. N. S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad de acuerdo con los preceptos legales y Estatutarios, ha acordado convocar a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social, calle de Burgos número 10 de Palencia, para el día 26 de Junio a las cuatro de la tarde en primera convocatoria y a la misma hora del día 27 en segunda convocatoria si a la primera no concurriese el capital legal necesario, con arreglo al siguiente orden del día:

1.º Examen y aprobación en su caso, de la Memoria, Balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias y gestión del Consejo correspondiente al ejercicio de 1963.

2.º Nombramiento de accionistas Censados de Cuentas para el ejercicio de 1964.

3.º Nombramiento de Interventores para la aprobación del acta de la misma Junta.

Palencia, a ocho de Junio de mil novecientos sesenta y cuatro.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

EL SEÑOR

D. Anastasio Pérez Gómez

(Del Comercio de esta Plaza)

Que falleció en Palencia el día 19 de junio de 1961

A los 64 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa Isabel Rodríguez Sancho; hijos José, Jesús, Isabel, Juana y Benita Pérez Rodríguez; hijos políticos; hermana doña Honorata; nietos, hermanos políticos y demás familia.

Suplican a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma.

Las misas de siete y media y ocho y media que se celebren en la Parroquia de Santa Marina, serán aplicadas por su alma.

EL SEÑOR

D. Heraclio García Sánchez

Falleció en Castiello de Villavega el día 16 de Junio de 1964

A los 59 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Sus apenados hijos Vidal (Religiosa Filipense), Aurea y Amador; hijo político Angel Porras; hermanos Elpidio y Gerardo; hermanos políticos Eustasio Aguilar, Piedad Gutiérrez, Ciriaco Revilla y Emiliana Sánchez; nietos, sobrinos y demás familia,

Suplican a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma.

anuncios por palabras

Alquileres

NECESITO piso, 800 a 1.000 pesetas. Teléfono 2903.

NECESITO local para almacén, unos cien metros. Renta o venta. Teléfono 2938.

SE ARRIENDA almacén granero nuevo, 864 m3. Ver y tratar, Hermanidad Sindical de Labradores, Villaherreros.

SE DESEA finca en arriendo para comunidad religiosa, próxima a Palencia. Llamad al teléfono 3277.

Automóviles

ALQUILER sin chofer Seat 600, Seat 1.400. Últimos modelos. Autos Espinola. Avenida Cuba, 2. Teléfonos 1764-3631.

AGENCIA España. Academia conductores, enseñanza mejor, aprueba antes. Don Sancho, 16. Teléfono 2253.

AUTO Escuela Carmelo, enseñanza, alquiler, pronto y bien. Junto al Banco de Santander.

VENDO camión «Mercedes», modelo año 59, seis toneladas, seminuevo. Dionisio Villagrà. Paredes de Nava.

VENDAMOS autobuses baratos, buen funcionamiento, toda nueva: Chevrolet palier flotante, 27 plazas; Mercedes motor MD. L-3000, 28 plazas; Chevrolet motor Barreiros A-26, nuevo, 33 plazas. Señal: Santiago, 2. Teléfonos 24449 y 25199. Valladolid.

VENDO Seat 600, calle Cervera, 3, tardes. Gerardo.

Fincas

VENDO casa, Bar, Estanco. Calabazanos.

VENDO finca edificable, barata. Mayor, 14. Félix.

Ganados y aves

VENDO 110 corderos y 120 ovejas. Avelino Cea. Quintanadiez.

VENDO novilla pinta, dos años, cubierta; novillo año y medio, cerdos 90-100 kilos y cerdos destete, Julio Cayón. Población de Campos.

CERDITOS York-Landrace, raza muy selecta, vende. Polvorosa. Próspero.

VENDO 140 ovejas. Tratar, Isas Valdeolmillos. Hontoria de Cerrato.

VENDO conejos al destete. Prado. Villamartin Campos.

LA CIENCIA DA JAQUE AL CANCER

Cuando la célula se vuelve loca

CAPITULO 3

Como otras firmas norteamericanas, los laboratorios Merck de West Point (Estados Unidos), utilizaban macacos de Asia para preparar la vacuna antipoliomielítica. Esos macacos eran naturalmente seleccionados entre animales en buena salud.

Sin embargo, dos médicos de los laboratorios Merck, los doctores P. H. Sweet y H. R. Hillman, descubrieron en 1960 que esos animales estaban infestados por un virus parásito llamado «Simian Vacuolating 40» (en abreviatura SV40). El Departamento de Sanidad, alarmado, rogó a la doctora Bernice Eddy, del Instituto Nacional de Sanidad, que experimentase la nocividad de esos huéspedes imprevistos. La doctora Eddy inoculó ese virus a un cobaya, pensando que en el peor de los casos provocaría algunas lesiones. Ahora bien, el virus SV40 provocó en el cobaya un cáncer fulminante.

Descubrimiento inquietante, porque ese germen fue hallado en gran cantidad en las vacunas poliomiélicas que habían sido preparadas en cultivo sobre riñones de macaco de Asia. El pánico que siguió tuvo numerosas repercusiones. En junio de 1961, el Gobierno norteamericano mandó suspender la fabricación de vacunas. Pero investigaciones posteriores calmaban los ánimos: ninguna de las personas vacunadas desde hacía siete años con aquellas vacunas había contraído el cáncer.

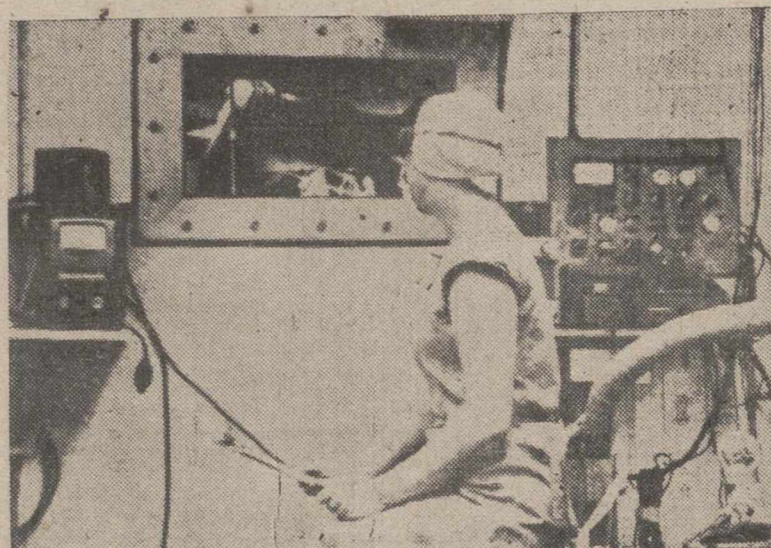
VICTORIA PIRRICÁ DEL AND SANO

Entre tanto, los cancerólogos americanos se habían interesado por el SV40 para estudiarlo más de cerca. El biólogo J. Enders, premio Nobel infecto tejidos tomados de embriones humanos. Y he aquí lo que comprobó: el virus penetró en las células de la célula y «deterioró los ácidos

LA VACUNA ANTICANCER EXISTE... PARA LOS RATONES

PARECE QUE EL CANCER SE DESENCADENA MUCHO TIEMPO DESPUES DE QUE LA CAUSA PRODUCTORA HA DESAPARECIDO

LA INMUNOLOGIA TIENE SU PALABRA QUE DECIR EN LA INVESTIGACION DEL CANCER



Una enfermera sigue desde el exterior una operación practicada en la sala atómica del Instituto de Tecnología Massachusetts. (Foto FIEL)

nucleicos exactamente como se había supuesto.

Por consiguiente, primero: el virus

altera la auto-regulación de la célula, lo que, causa el efecto de volverla loca, dividiéndose y reproduciéndose sin cesar; segundo: el virus SV40 está ausente de las células nuevas del tumor. En fin, el doctor Hilary Koprowski, del Instituto Wistar de Filadelfia, ensayó el SV40 sobre un cultivo de tejidos tomados de la piel y mucosas de hombres adultos. Estos tejidos se cancerizaron. Así, en ciertas condiciones, los virus de los monos atacan las células de seres humanos.

Por qué no se encuentran jamás virus en los tumores humanos? El profesor Zilbert, de la Universidad de Moscú, piensa que si el virus del cáncer es inencontrable, esto es porque la cancerización pasa a través de dos fases. En primer lugar, el virus penetra en la célula, donde se libra una verdadera batalla entre su ADN y el del núcleo. El ADN del virus queda vencido, mas parece que después del combate queda una cicatriz, una alteración indeleble del material genético de la célula. La segunda fase puede tener lugar diez o quince años más tarde. Se desencadenan por la acción de cualquier agente exterior capaz de debilitar específicamente el ADN: radiaciones, desequilibrio hormonal o sustancias irritantes. En ese momento, la cicatriz de la célula se rompe, ésta empieza a multiplicarse, cuando el virus causal hace mucho tiempo que ha desaparecido.

Un equipo de la Universidad de Houston (Texas), debía afrontar el problema todavía más de cerca. El doctor J. J. Trentin y sus colaboradores estudiaban desde hace tiempo la gripe corriente. Nuestra garganta alberga una muchedumbre de virus: unos inofensivos, otros agresivos. Se alojan con preferencia en los ganglios (en griego, «adeno»), de donde viene su nombre: adeno-virus. Algunos provocan la gripe, otros, cuando atacan los ojos, la conjuntivitis, y hay otros que no desempeñan ningún papel y se contentan con habitar en el hombre, sin hacerle ningún daño.

Desde hace varios años se había conseguido inocular algunos de estos virus humanos a cobayas y comunicárselos la gripe. Ahora bien, en 1962, el doctor Trentin inyectó los adeno-virus del tipo 12 y 18 a unos

Por Claude EDEMANN Y Suzanne PAIRAULT

cobayas, esperando verles contraer una gripe vulgar: «todos los animales presentaron tumores fulminantes». ¿Dónde habían sido encontrados esos adeno-virus? En la garganta de personas normales: unos ayudantes de laboratorio. Así, cualquier persona (un 25 por ciento de los individuos) transportan virus inofensivos para ellos mismos y que sin embargo, —esto es todo lo que se puede informar por el momento— han producido el cáncer al cobaya. Desde entonces la investigación ha hecho más progresos. En 1962, los biólogos norteamericanos P. C. Crick y J. D. Watson, recibieron el premio Nobel por haber realizado la síntesis del ADN, que, por su parte, es activo, dicho de otra manera, que es capaz de modificar por su presencia otro ADN.

Por el momento, no se ha ido más lejos. Pero si el ADN del virus puede transformar una célula sana en célula cancerosa, nada impide esperar que algún día un compuesto químico complejo, tal vez un ADN normal, humano sintetizado, pueda —inversamente— transformar células cancerosas en células normales. Y por consiguiente, curar el cáncer.

SOBRE LA PISTA DE PRODUCTOS INMUNIZANTES

«Los nuevos datos sobre los virus, dice el profesor Zilbert, nos dan el derecho de ser optimistas. En efecto, si hay virus, hay inmunidad posible, y por tanto posibilidad de vacunas».

Desde 1960, la ambición suprema de los investigadores fue crear una vacuna anti-cáncer. Para esto, era preciso en primer lugar hallar un virus responsable y luego cultivarlo.

¿Un virus del cáncer? En el hombre, la caza está abierta, pero todavía no se conocen los resultados. En la rata, acaba de aislarse un virus muy cancerígeno, el virus SE (según las iniciales de sus inculcadores norteamericanos, la bióloga Sarah Stewart y la doctora Bernice Eddy, de Washington). Ese virus SE representa un descubrimiento importante: hallado en el ratón leucémico que es capaz de producir diferentes categorías de tumores en gran número de especies animales.

Tras largas investigaciones, Bernice Eddy y Sarah Stewart consiguieron cultivar sus virus en embriones de ratón. Un día se dieron cuenta de que ciertos ratoncillos eran refractarios a la enfermedad; estaban vacunados. Eddy y Stewart descubrieron efectivamente en su sangre anti-cuerpos anti-virus SE; los ratoncillos habían recibido cierto número de nacimientos. La bióloga Eddy y el doctor Stewart habían conseguido vencer victoriosamente contra ellos.

Otra comprobación: los ratones adquieren una defensa natural contra el cáncer provocado por el virus SE exactamente como los jóvenes se inmunizan contra la poliomielitis o la tuberculosis. Esta resistencia aparece aproximadamente doce horas después de su nacimiento. Antes, es muy fácil inocularles el cáncer con el virus SE. Después de doce horas, la contaminación es mucho más difícil.

Hay aquí una enseñanza rica en promesas. Se esforzaron por aislar los anti-cuerpos anti-virus SE. Luego fue administrado a los ratones; éstos quedaron en efecto protegidos contra el virus SE.

Se pudo igualmente preparar una auténtica vacuna anti-cáncer, a base de virus SE muertos.

Así, la vacuna tan buscada existe ya... para los ratones. Pero todavía no para el hombre. Sin embargo, hay buenas esperanzas. La tendencia subrayada en el Congreso de Moscú actual de la investigación ha sido por el profesor Jean-René Maillon, de Lovaina:

«La inmunología tiene su palabra que decir en el tratamiento del cáncer».

(Copyright by Opera Mundi. Derechos reservados para España en exclusiva por Agencia Fiel. — Prohibida la reproducción.)



T.V.E. PROGRAMAS PARA EL DIA 19

SOBREMESA.—2.15: Avance de Telediario; 2.17: Primera página; 2.30: Cámara 64; 3.00: Telediario; 3.20: Punto de vista. La música, por Antonio Fernández Cid; 3.30: Para vosotros: Hablamos de la gente; 3.40: Se le fue el novio. (Capítulo V y último); 4.00: A media voz; 4.05: Final del programa.

NOCHE.—7.00: Avance de Telediario; 7.03: Tele-Club; 7.30: Capitán Marte; 8.00: Los viernes, concierto: Orquesta Manuel de Falla; 8.30: Dibujos animados; 8.40: Campanones; 8.55: Mundo ligero; 9.00: Confidencias: «Román y Marisa»; 9.30: Telediario; 9.50: El tiempo; 9.55: Marcando el compás; 10.00: Bonanza; 11.00: Sospecha: «El asesino de Dorset»; 12.00: Telediario; 12.30: El programa de mañana; 12.35: Medianoche; 12.30: Cierre.

NO-DO DE SUCECOS

Nueve muertos y siete heridos por el rayo

Una joven ama de casa estrangulada. Su asesino, un negro, fue detenido

Inundaciones en el estado de Omaha (Estados Unidos)

NOVE PERSONAS MUERTAS Y SIETE HERIDAS POR EL RAYO

Roma, 18.—Nueve personas resultaron muertas y siete heridas por el rayo durante las tormentas que han azotado Italia en el día de hoy.

Cerca de Siena, en la Italia Central, una centella mató a cuatro personas e hirió a otras seis cuando se encontraban en su cabana.

En la zona de Nápoles, tres niños fueron alcanzados y muertos por el rayo, mientras que otros resultaron quemados. En Lucera, cerca de Bari, por su parte, a dos campesinos también los alcanzó y mató una chispa eléctrica.—Efe.

UNA JOVEN AMA DE CASA ESTRANGULADA

Fabius (Alabama), 18.—Una joven ama de casa fue hallada muerta, con un cinturón en torno a su cuello. Centenares de agentes de la policía y voluntarios armados, buscan por los bosques a un fugitivo negro, que se supone sequestró a la joven ama de casa, dándole luego muerte.

Se trata de la señora Chisnell, de 21 años de edad, esposa de un maderero. Sus restos fueron encontrados bajo un arbusto, después de una intensa búsqueda, tras su desaparición.

El cadáver de la señora Chisnell apareció con las manos atadas a la espalda. Sus pies también se hallaban atados.—Efe.

ES DETENIDO UN NEGRO AUTOR DEL CRIMEN

Seuth Pittsburg, EE. UU., 18.—Perseguido por la Policía y por un grupo de granjeros Johnny Beecher, el negro, que rapó y asesinó a una mujer blanca de Alabama ha sido herido y detenido en el día de hoy, a unos 24 kilómetros del lugar en que se halló el cadáver de la joven ama de casa, blanca.

Ha sido internado en un hospital de la ciudad, herido en una pierna.—Efe.

MAGISTRADO ASESINADO POR UN GRANJERO

Zongon, 18.—El granjero Erwin Stoekli, de 51 años, penetró en el despacho del presidente del tribunal del distrito, Karl Hauri y sacando su pistola dió muerte al magistrado. Seguidamente volvió el arma contra sí y se suicidó.

Se ignoran, por el momento las razones que han motivado este crimen.—Efe.

INUNDACIONES EN OMAHA (EE. UU.)

Omaha, EE. UU., 18.—Las intensas lluvias han provocado inundaciones en los suburbios de esta ciudad y las aguas arrastraron automóviles y remolques de excursionistas.

Se teme hayan perecido cinco personas.

Unas hermanas gemelas de un mes de edad que hace muy poco habían sido traídas del hospital se teme hayan perecido ya que su vivienda móvil fue arrastrada por las aguas estrellándose contra un

BUQUE NORUEGUO RECUEGE 84 NAUFRAGOS

Stavanger (Noruega), 18.—El petrolero noruego «Berge Boss» de 20.488 toneladas recogió a 84 hombres del navío «El Nila» de la «Rau» que se incendió en el Mar Rojo.—Efe.

TRES ASPIRANTES A FENOMENOS

Ocaña, 18.—Procedentes de Orihuela donde tienen su domicilio, han sido recogidos los tres niños ruidados hace unos días.

Se trata de José Hurtado García, de 12 años; José Hurtado, de 14 y Antonio Ruiz Manco, de igual edad, los cuales han manifestado que quieren ser toreros.

Al parecer no es la primera vez que se escapan de sus casas y solo persiguen aventuras influenciadas sin duda, por la actualidad del tema tauromó.—Cifra.

UN TROLEBUS CAE A UN LAGO Y PERECEN SEIS PERSONAS

Nueva Orleans, Louisiana, (Estados Unidos), 18.—Un trolebus ha caído al fondo del lago Pontchartrain, por un boquete abierto sobre uno de los más largos puentes del mundo al chocar contra el mismo una barcaza.

Han resultado muertas seis de las ocho personas que viajaban a bordo del vehículo.

El trolebus cayó por el boquete momentos después de haber sido abierto un agujero por la barcaza. El vehículo se dirigía hacia Jackson, desde Nueva Orleans. El accidente se registró en plena oscuridad.

El conductor del trolebus y un pasajero resultaron ilesos. Los supervivientes fueron puestos a salvo por dos personas que se hallaban en el lugar.—Efe.

CATASTROFE EN EL JAPON

Tokio, 18.—Trece depósitos de gas y de petróleo han hecho explosión y otros 45 se encuentran en llamas en la localidad de Niigata, según se ha informado, poco después de media noche, en esta capital.

Igualmente se informa que más de 1.400 bomberos, además de 25 helicópteros y aviones de socorro han entrado en acción en diversos puntos de la ciudad, mientras que unos 23.000 soldados del ejército se aprestan a repartir alimentos y mantas a los damnificados.

El ministro del Interior, Masamichi Akazawa, que se ha trasladado a la capital, ha hecho saber que ha pedido urgentemente el envío de 150.000 sacos de arena, al objeto de contener la avalancha de las riadas.

Un barco de salvamento ha sido enviado a la isla de Awa, sito a unos 64 kilómetros de la capital, tras los rumores de que la citada isla había sido inundada, tras la sacudida telúrica, alcanzando las

aguas casi un metro de altura.

—Efe.

DOS MINEROS ESPAÑOLES MUERTOS EN SUIZA

San Bernardino (Suiza), 18.—Los mineros españoles Manuel Gutiérrez, de 27 años, de Jandía y Manuel Vasquello, de 39, de Erer de Alcántara, ambos pueblo de la provincia de León han resultado muertos al ser alcanzados por un bloque de piedra desprendido de la bóveda de la obra del túnel de San Bernardino en la que trabajaban.

Otros cuatro obreros de nacionalidad italiana, resultaron heridos.—Efe.

UN MUERTO Y UN HERIDO EN UN DERRUMBAMIENTO

Barcelona, 18.—Por causas desconocidas se ha producido un derrumbamiento en la casa en construcción sita en la calle de Urgell, esquina a la de Rosellón, donde se trabaja en la cimentación.

Resultaron aprisionados dos obreros y rápidamente los bomberos procedieron al salvamento de los mismos uno de los cuales, José Matamoros, de 21 años, falleció en el hospital clínico a consecuencia de las heridas que recibió. El otro obrero, Antonio Ruiz, de 20 años, padece graves heridas.—Cifra.

FALLECE EN ACCIDENTE DE TRABAJO

San Sebastián, 18.—José Antonio Urros, de 39 años, ha resultado muerto en accidente de trabajo.—Cifra.

MUERE AL VOLCAR UN CAMION

Barcelona, 18.—En accidente de tráfico ha resultado muerto Lisardo Cortés Herrero, de 55 años, ayudante de un camión que volcó en la calle de Santa Albina, en la barriada de Gracia. El conductor resultó ileso.—Cifra.

OTRA VICTIMA DE LA VELOCIDAD

Valencia, 18.—Ha resultado muerta doña Ascensión Gracia Alvaro, de 25 años, que se encontraba en estado de gestación, a consecuencia de las heridas que sufrió en accidente registrado en la calle de San Pío V, de esta capital.

Un coche conducido por el vecino de Albuixech, Manuel Jimeno Benloch, al parecer por marchar a excesiva velocidad, perdió la dirección y arrolló a doña Ascensión. El coche volvió a perder la dirección chocando contra la verja de los viveros. Llevada la señora herida al clínico los médicos hicieron sobrehumanos esfuerzos por salvar la vida tanto de la madre como de la criatura pero no pudieron lograr sus propósitos y momentos después falleció doña Ascensión y lo mismo le ocurrió al hijo a consecuencia de las heridas sufridas por la madre.—Cifra.

ARROLLADO Y MUERTO POR EL TREN

Murcia, 18.—José Luchas Chirano, de 17 años, resultó muerto en el acto al ser alcanzado en un paso a nivel por una máquina que hacía maniobras.—Cifra.

NOTICIAS MADRID

■ Tasado en 103 millones; ha valido 146 el solar de la Princesa

■ ¿Que no surja un desacuerdo en el solar del Palacio de Medinaceli?

■ La línea del «Metro» Puente de Toledo Carabanchel costará 184 millones

MADRID.—(Crónica de ARGOS, especial para nuestro periódico). En la subasta del solar resultante del derribo del Hospital de la Princesa, en la glorieta de Ruiz Jiménez, con fachadas a la misma y a las calles de San Bernardo, de la Puerta de Toledo y Acuerdo, con un total de 12.200 metros cuadrados, efectuada por la Junta Central de Acuartelamiento, propietaria del terreno, se mantuvo secreto, incluso para los licitantes, el tipo de tasación, que al final del acto resultó ser de 103 millones de pesetas.

Por este motivo las ofertas de los nueve aspirantes a compradores del solar, marcaron diferencias tan notables entre la más baja, de 74 millones y la más alta, de 146.816.113 pesetas presentada por el Patronato de Casa Militar del Ejército de Tierra, al que provisionalmente se le adjudicó.

Dicho solar forma una manzana casi completa, pues sólo le resta el ángulo entre Acuerdo y Alberto Aguilera, cuyos edificios permanecen. De este solar se cede al Ayuntamiento una buena porción de terreno, para establecer la unión de la calle de Santa Cruz de Marcenado con la de Malasaña, no en línea recta, sino de arco muy abierto. En compensación el Municipio permite que las nuevas edificaciones alcancen una altura superior a la autorizada por las ordenanzas en esta zona, con bloques de seis y de siete plantas y áticos y un rascacielos en el chaffán o sea, en la amplia fachada que da a la Glorieta.

Películas de coproducción italo-española

Roma, 18.—(Del Corresponsal de Efe).—Se han rodado un total de 113 películas en coproducción italo-española durante el periodo comprendido desde el primero de enero de 1954 al 31 de diciembre de 1953—22 de ellas el pasado año—cifra que supera ampliamente la de las coproducciones italianas con otros países, como lo demuestra el hecho de que en Alemania Occidental, que se encuentra inmediatamente detrás de España en la lista, solamente se han realizado 30 películas, durante el mismo periodo de tiempo.—Efe.

Sobre el Palacio de los Duques de Medinaceli, en la zona de la Castellana, el alcalde ha repetido que aún no se ha presentado proyecto alguno al Ayuntamiento, sino que únicamente se pide permiso para el derribo y que éste se ha verificado con una rapidez asombrosa. Por lo tanto, sigue especulando acerca de lo que se construirá en el solar de aquel noble edificio y sus magníficos jardines.

El insigne arquitecto don Miguel Fisac, ha publicado en «Pueblo» una carta al señor Alcáide, sobre esta cuestión, en la que dice: «Un palacio de digna traza se ha derribado en estos días en la plaza de Colón, que es una de las más características de Madrid. Es posible que una esquina tan golosa tenga peligro de caer en las manos de los que pasan por la vida haciendo bonitos negocios... y dejando regueros de fealdad».

Reconoce el señor Fisac el derecho del propietario a comprar un edificio, a derribarlo y a encargarse un proyecto al arquitecto que le parezca más conveniente; pero el proyecto debe ser visto y aceptado por los técnicos competentes de la administración, si cumplen las ordenanzas municipales y la legislación vigente.

Y añadió: «Pero como han surgido edificios en sitios estratégicos, cuyo volumen, altura, etc., no aparecen justificadas en ninguna legislación de Madrid, cuando se ve una esquina de las que imprimen una fuerte fisonomía madrileña, en trance de transformación, se tiene miedo, y con razón, de que allí surja un desastre».

En construcción la nueva línea del «metro», entre Callao y el Puente de Toledo, habrá de ser enlazada con la del suburbano, pero no en la misma estación del mismo, la de Carabanchel, sino en la penúltima, la de Aluche, y cuyas obras de infraestructura, por cuenta del Estado importarán casi 184 millones de pesetas.

De este total, alrededor de treinta millones de pesetas, serán invertidas durante el año en curso. El plazo para la ejecución de las obras es de 26 meses. Por el otro extremo la nueva línea de Callao se dirigirá hasta Ventas, donde enlazarán con la de Cuatro Caminos-Ventas, prolongada recientemente hasta Arturo Soria.

La vida en otros planetas ya no es para la ciencia algo fantástico

Dos científicos sostienen que han captado señales ópticas procedentes de un planeta de un sistema distinto del solar

WASHINGTON.—(Crónica especial de FIEL-SIRS, por Claude REDGRAVE).—Los norteamericanos intensifican cada vez más sus estudios para saber si existe vida sobre otros planetas y de qué especie de vida se trata. Esta «emborrosa» curiosidad, compartida por los demás países, no debe sorprender ya que, evidentemente, es el fruto de las empresas espaciales programadas. Antes de ir directamente a explorar el firmamento no está mal tratar de saber al encuentro de qué vamos y qué tipo de seres encontraremos ante nosotros. Así, recientemente, el profesor Cameron de la NASA, ha terminado la publicación de un gran libro redactado por numerosos estudiosos en el que se recogen las hipótesis y las informaciones más avanzadas sobre el caso.

Conviene decir ante todo que la publicación de la NASA da mucho crédito a las hipótesis de la existencia de vida sobre otros planetas, dando casi por descontado el presupuesto de que el sistema planetario del sol no es único en el Universo. Casi simultáneamente, noticias procedentes de la URSS han informado que dos científicos soviéticos, han hecho hipótesis según las cuales, los probables habitantes de un planeta de la «Estrella Cignus», parecen haber enviado señales ópticas, las han interpretado como respuestas a las posibles repercusiones electromagnéticas causadas por la erupción del volcán Krakatoa.

LOS CIENTÍFICOS DAN MAS CREDITO QUE NUNCA A LA FANTASIA.—Si esto fuera cierto significaría que no sólo existen otros sistemas planetarios además del solar, sino que en los planetas de esos sistemas extra-solares existen seres que tienen con nosotros analogías fundamentales en lo que respecta a la inteligencia y a la necesidad de comunicarse con otros seres. También debería significar que los habitantes de estos otros planetas, exactamente como nosotros, quisieran saber si existe vida, y de qué especie, en planetas distintos a los habitados

por ellos. En otras palabras, las investigaciones sobre la vida en el Universo estarían en curso simultáneamente en la tierra y en los planetas de los sistemas galácticos. Puede imaginarse qué conmoción, que alegría y qué golpe psicológico tendría lugar el día en que, como coronación de sus formidables esfuerzos y de los tesoros de ingenio gastados, los estudiosos de los distintos planetas, pudiesen abrazarse materialmente.

Nuestras costumbres vitales sufrirían una profunda transformación. De todas formas las hipótesis de los dos científicos soviéticos pertenecen fundamentalmente al dominio de la fantasía. Es curioso, sin embargo, que los científicos que están cada día más inclinados a dar crédito a la sugestión de la fantasía de la que, por método, han dudado siempre. Por lo demás, por fantástico que sea la historia de las señales enviadas por la «Estrella 61 Cygnus», hoy apenas hay nadie dispuesto a disponer que el sistema planetario solar sea el único del Universo.

LOS OTROS SISTEMAS PLANETARIOS DEL UNIVERSO.—Hay que decir que la «61 Cygnus» distante de nosotros once años luz, es un astro especial. Se compone de dos estrellas muy cercanas, tanto que parecen juntas, y de un tercer astro, invisible a simple vista, pero con telescopio parece que cubierto por la mancha del grupo mayor. El descubrimiento de este tercer astro se remonta a hace más de veinte años, cuando se supo que la perturbación no podía tener otro origen, sino era el de otro cuerpo, en una masa cuya naturaleza se estudió y determinó finalmente. Este tercer componente de la «61 Cygnus» sería 16 veces mayor que Júpiter, de dimensiones inferiores a las corrientes en las estrellas y semejantes y, por naturaleza y masa, más parecido a un planeta que a una auténtica estrella.

En estos últimos años se ha descubierto además que existen otros cuerpos del tipo de la «61 Cygnus». Hay otros astros, invisibles, con masas más

bien bajas, que giran alrededor de las estrellas brillantes. El problema consiste en resolver si estos astros viven de luz propia o, como lo plantea, del sistema solar, la luz reflejada. Independientemente de este problema que es de importancia capital, la existencia de estos grupos avalla la hipótesis de que el Universo abunda en sistemas planetarios.

LA NASA CUENTA CON HABITANTES EN OTROS PLANETAS.—Partiendo de estos presupuestos, el libro de la NASA sostiene que cada programa espacial debe tener en cuenta las probabilidades, siempre que sean creíbles, de que otros planetas estén habitados por seres suficientemente inteligentes y desearos como los terrestres de ponerse en comunicación con seres de otros planetas. Naturalmente, no puede saberse por el momento cuántos son los planetas aptos para la vida. Pero, sin embargo, por eliminación, puede establecerse cuáles de ellos podrían estar habitados. Por ejemplo, es intencible que estén habitados los planetas de las estrellas inestables, puesto que no recibirían la cantidad suficiente de luz y calor. Como inhábiles deben ser los planetas próximos a estrellas demasiado brillantes, en cuyo breve agotamiento las reservas de energía. Con otras palabras, los planetas pueden ser susceptibles de ser habitados cuando no están demasiado cerca de su estrella, porque, en este caso, como Mercurio, abrasados por el exceso de calor, o cuando no están demasiado lejos, porque, entonces, como a Neptuno, estarían helados.

Prescindiendo de esto queda un número indefinido de planetas que podrían estar habitados. Sin embargo, teniendo en cuenta el tiempo necesario para la formación y extensión de una civilización podría darse el caso de que en algunos de estos planetas haya testimonios de civilizaciones extinguidas mientras que en otros los haya de civilizaciones en formación que quizá alcancen el apogeo de la parábola cuando nuestra civilización esté completamente desaparecida.